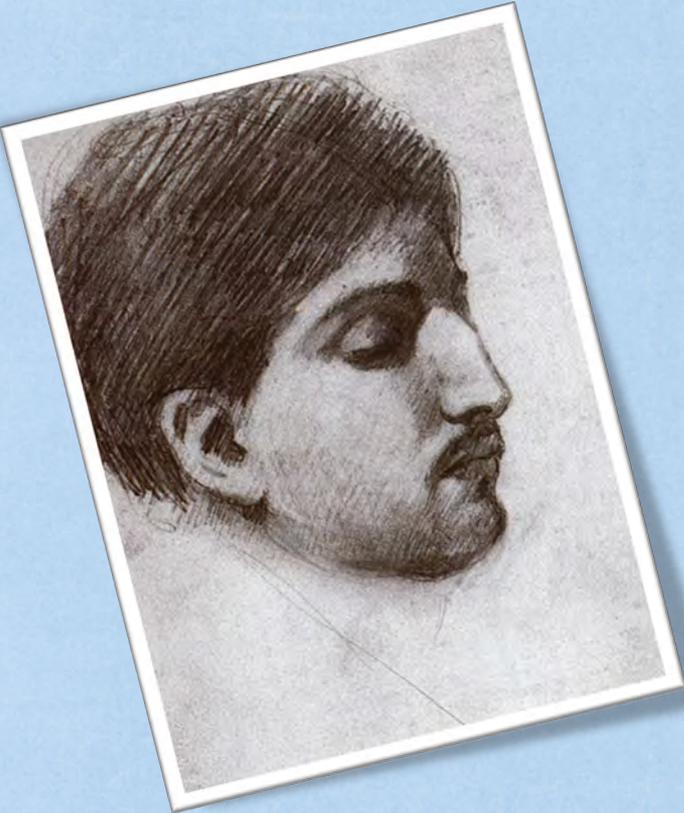


# KHALIL GIBRAN

1

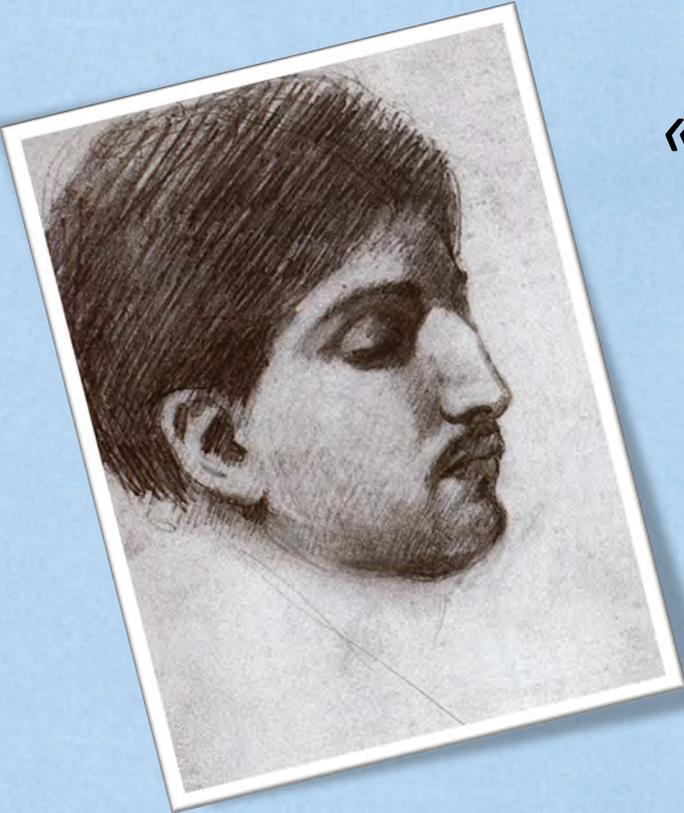


*“I will not bid you a happy new year, but I will bid the new year happiness in having you, and I will not wish you what people wish each other, but I will wish for people some of what you possess—for you are rich in yourself, and I am rich in you.”*

*En décembre 1911, pour lui présenter ses bons vœux, Khalil Gibran écrivit cette lettre à son meilleur ami de l'époque, l'écrivain libanais Ameen Rihani, comme lui émigré en Amérique.*

# KHALIL GIBRAN

2



*« Je ne vous souhaite pas une bonne année, mais je souhaite à cette nouvelle année le bonheur de vous avoir ; et je ne vous souhaite pas ce que les gens se souhaitent mutuellement, mais je souhaite aux gens une partie de ce que vous possédez — car vous êtes riche de vous-même, et je suis riche de vous. »*

*En décembre 1911, pour lui présenter ses bons vœux, Khalil Gibran écrivit cette lettre à son meilleur ami de l'époque, l'écrivain libanais Ameen Rihani, comme lui émigré en Amérique.*

KHALIL GIBRAN



9 FÉVRIER 2022

# KHALIL GIBRAN

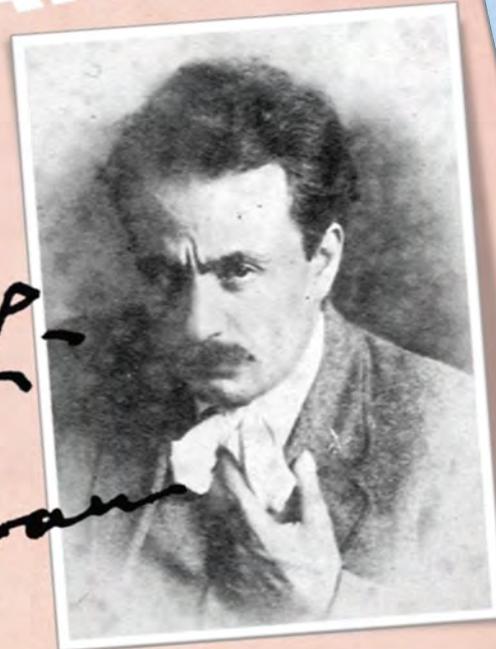
Ses noms de plume

**En arabe**  
Jubrān Khalīl Jubrān

**En anglais**  
Kahlil Gibran

**En français**  
Khalil Gibran

*Khalil Gibran*  
*Kahlil Gibran*



# L'HOMME

© 2022, Philippe Maryssael

09/02/2022

7

## KHALIL GIBRAN

- Naissance**  
6 janvier 1883, Bécharré, Mont-Liban,  
Grande Syrie ottomane
- Émigration**  
17 juin 1895, Ellis Island, New York, États-Unis
- Études**  
1898 – 1902, Collège de la Sagesse, Beyrouth,  
Grande Syrie ottomane
- Formation artistique**  
1908 – 1910, Académie Julian, Paris, France
- Décès**  
10 avril 1931, New York, États-Unis
- Transfert de sa dépouille au Liban**  
21 août 1931, Beyrouth, Liban
- Inhumation**  
Fin 1931, Monastère de Mar Sarkis, Bécharré, Liban



## L'HOMME

09/02/2022

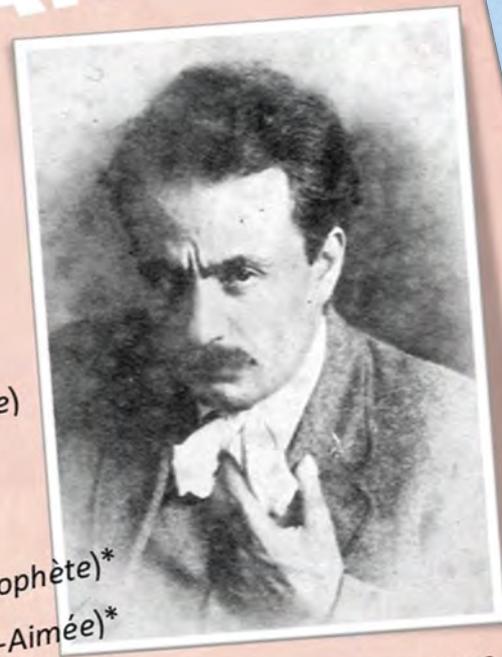
© 2022, Philippe Marysael

5

## KHALIL GIBRAN

En anglais (10 ouvrages, dont 4 posthumes)

1. The Madman (1918, Le Fou / Le Fol)
2. The Forerunner (1920, Le Précurseur)
3. The Prophet (1923, Le Prophète)
4. Sand and Foam (1926, Le Sable et l'Écume)
5. Jesus the Son of Man (1928, Jésus le Fils de l'Homme)
6. The Earth Gods (1931, Les Dieux de la Terre)
7. The Wanderer (1932, L'Errant / Le Pérégrin)\*
8. The Garden of the Prophet (1933, Le Jardin du Prophète)\*
9. Lazarus and his Beloved (1973, Lazare et sa Bien-Aimée)\*
10. The Blind (1982, L'Aveugle)\*



\* Parutions posthumes

## L'ÉCRIVAIN

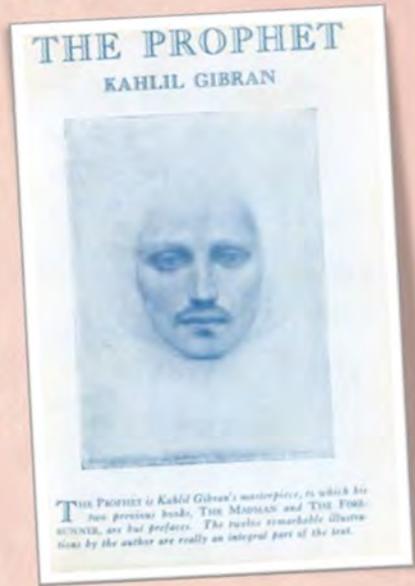
© 2022, Philippe Maryssael

09/02/2022

## KHALIL GIBRAN

*The Prophet* (septembre 1923, *Le Prophète*),  
le livre de tous les records...

- Plus de 10 millions d'exemplaires vendus, rien qu'aux États-Unis (2<sup>e</sup> marche sur le podium des ventes, après la Bible)
- Jamais épuisé chez son éditeur depuis sa parution (réimprimé 188 fois)
- Traduit dans 115 langues nationales, régionales, locales, et même dans des langues ne comptant plus que quelques locuteurs (îles du Pacifique)
- En français, 31 traductions différentes depuis 1926
- Audiolivres, film d'animation, bande dessinée, éditions illustrées par de nombreux artistes et calligraphes



*Khalil Gibran serait le 3<sup>e</sup> auteur le plus lu au monde, après William Shakespeare et Lao-Tseu.*

## L'ÉCRIVAIN

© 2022, Philippe Maryssael

09/02/2022

10

# KHALIL GIBRAN

## KHALIL GIBRAN

The Prophet (septembre 1923, Le Prophète),  
le livre de tous les records...

- 4 éditions originales différentes en anglais, plus des dizaines d'autres à partir de 2019 (domaine public)

Septembre 1923



Mars 1927



Novembre 1926



1942

11

## L'ÉCRIVAIN

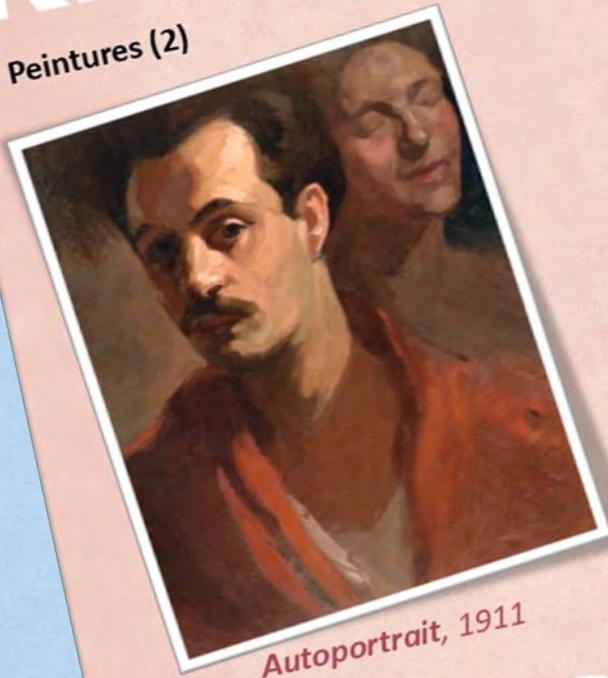
© 2022, Philippe Maryssaël

09/02/2022

# 9 FÉVRIER 2022

## KHALIL GIBRAN

Peintures (2)



Autoportrait, 1911



Kamila Rhamé,  
la mère de Gibran, ca. 1910

## L'ARTISTE

© 2022, Philippe Maryssael

09/02/2022

15

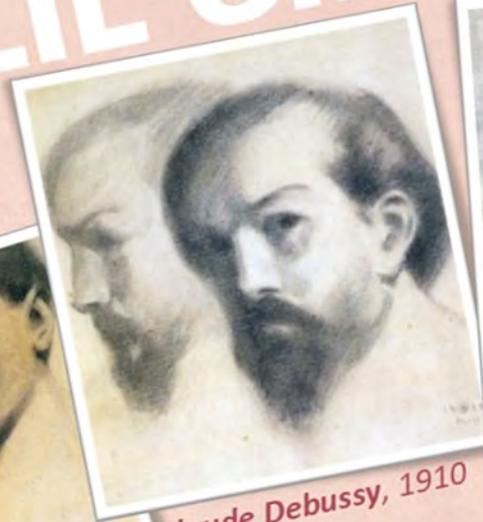
# KHALIL GIBRAN

## KHALIL GIBRAN

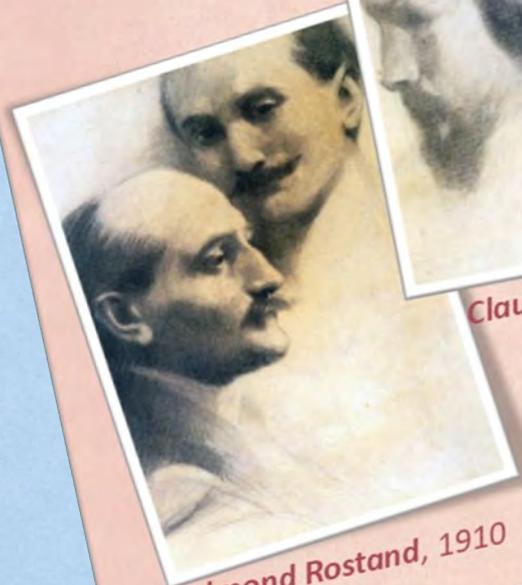
William Butler Yeats, 1911



Portraits (2)



Claude Debussy, 1910



Edmond Rostand, 1910



Jeddu Krishnamurti, 1927

## L'ARTISTE

© 2022, Philippe Maryssael

09/02/2022

# 9 FÉVRIER 2022

## KHALIL GIBRAN

### Dessins et peintures dans ses écrits

Dès 1918, Gibran choisit d'illustrer tous ses écrits en anglais de ses propres dessins et peintures.

Quelques études sur la signification de ses dessins dans ses écrits :

- Annie Salem Otto , *The Parables of Kahlil Gibran — An interpretation of the writings and art of the author of 'The Prophet'*, 1963
- Francesco Medici, 'Il Profeta' di Kahlil Gibran riletto attraverso le sue tavole illustrative, traduit en français dans *Le Prophète* (édition bilingue), 2020



« J'espère que je serai toujours capable de peindre des tableaux qui permettent aux gens de voir (en pensée) d'autres tableaux, au-delà des bords gauche et droit de la toile. Je veux que chaque tableau soit le commencement d'un autre tableau invisible. » — Khalil Gibran, 1911

« Je ne veux pas être juste quelqu'un qui peint des tableaux ou qui écrit des poèmes. Je veux être plus que cela. » — Khalil Gibran, 1912

# L'ARTISTE

© 2022, Philippe Maryssael

09/02/2022

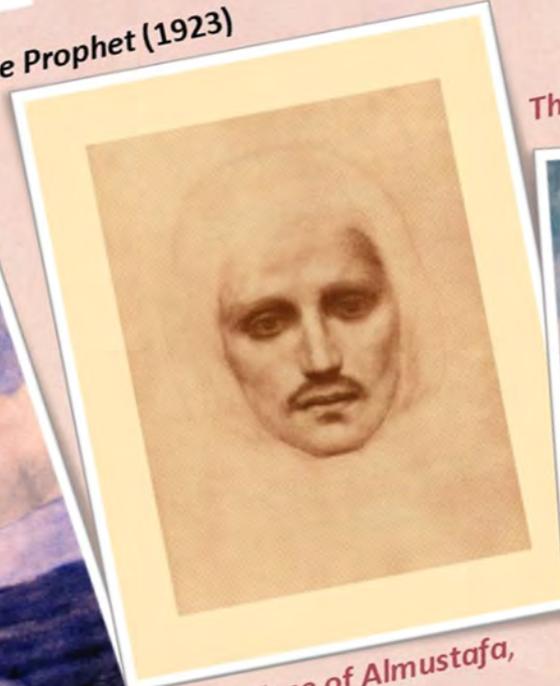
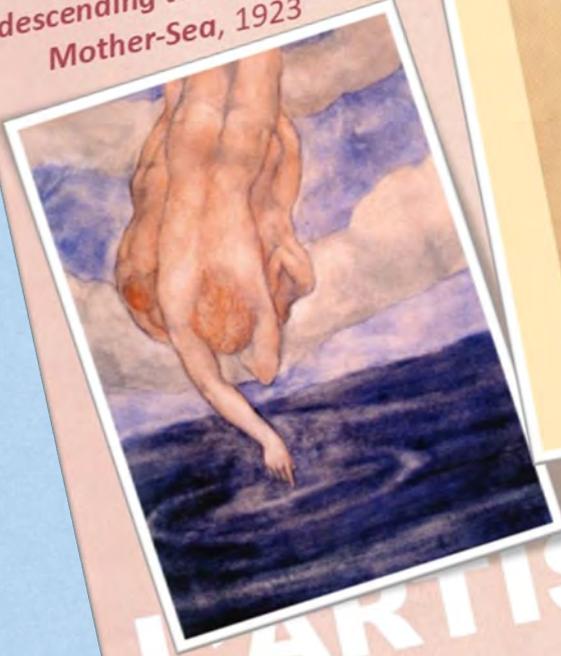
18

# 9 FÉVRIER 2022

## KHALIL GIBRAN

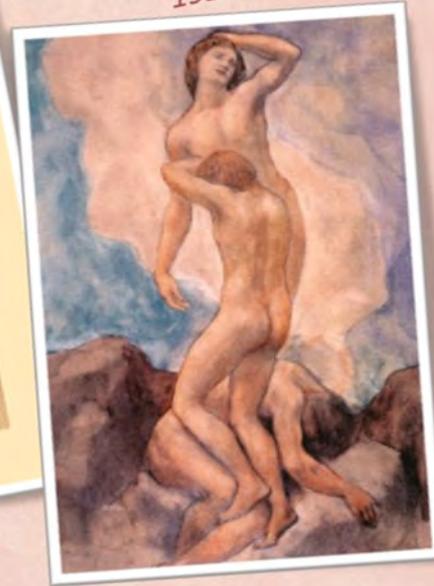
Dessins et peintures dans *The Prophet* (1923)

*The Triad-Being descending towards the Mother-Sea, 1923*



*The Face of Almustafa, 1923*

*The Three Stages of Being, 1923*



21

# L'ARTISTE

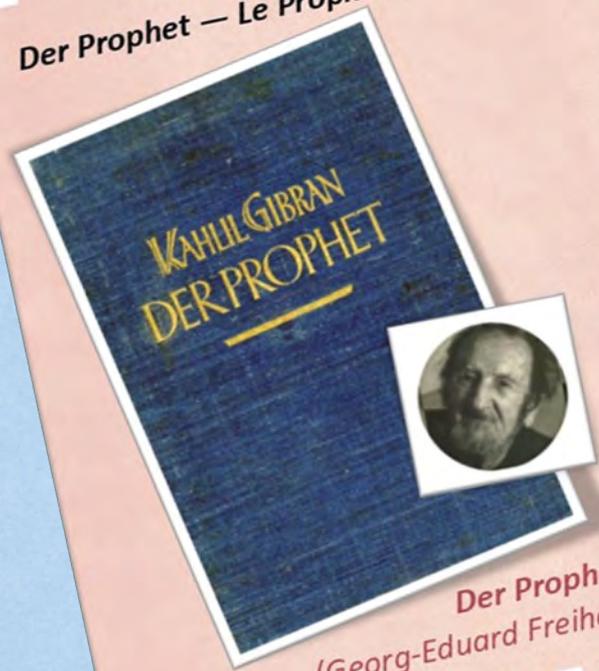
© 2022, Philippe Maryssael

09/02/2022

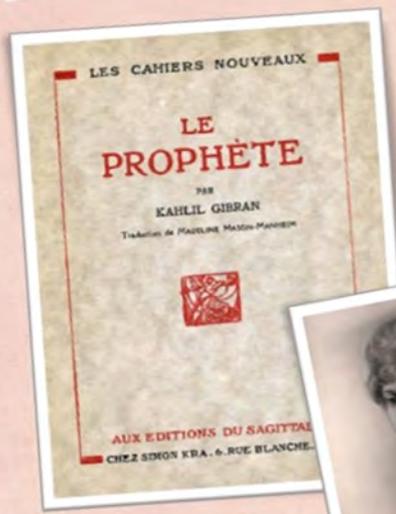
# 9 FÉVRIER 2022

## KHALIL GIBRAN

Der Prophet — Le Prophète



Der Prophet, 1925  
(Georg-Eduard Freiherr von Stietencron)



Le Prophète, 1926  
(Madeline Mason)



Hill Fragments, 1925



# TRADUIRE GIBRAN

© 2022, Philippe Maryssaël

09/02/2022

24

# KHALIL GIBRAN

## KHALIL GIBRAN

**Al-Nabī — De Profeet**



**Al-Nabī, 1926**  
(Anṭūniyūs Bashīr)



**De Profeet, 1927**  
(Elisabeth Visscher Valckenier)

## TRADUIRE GIBRAN

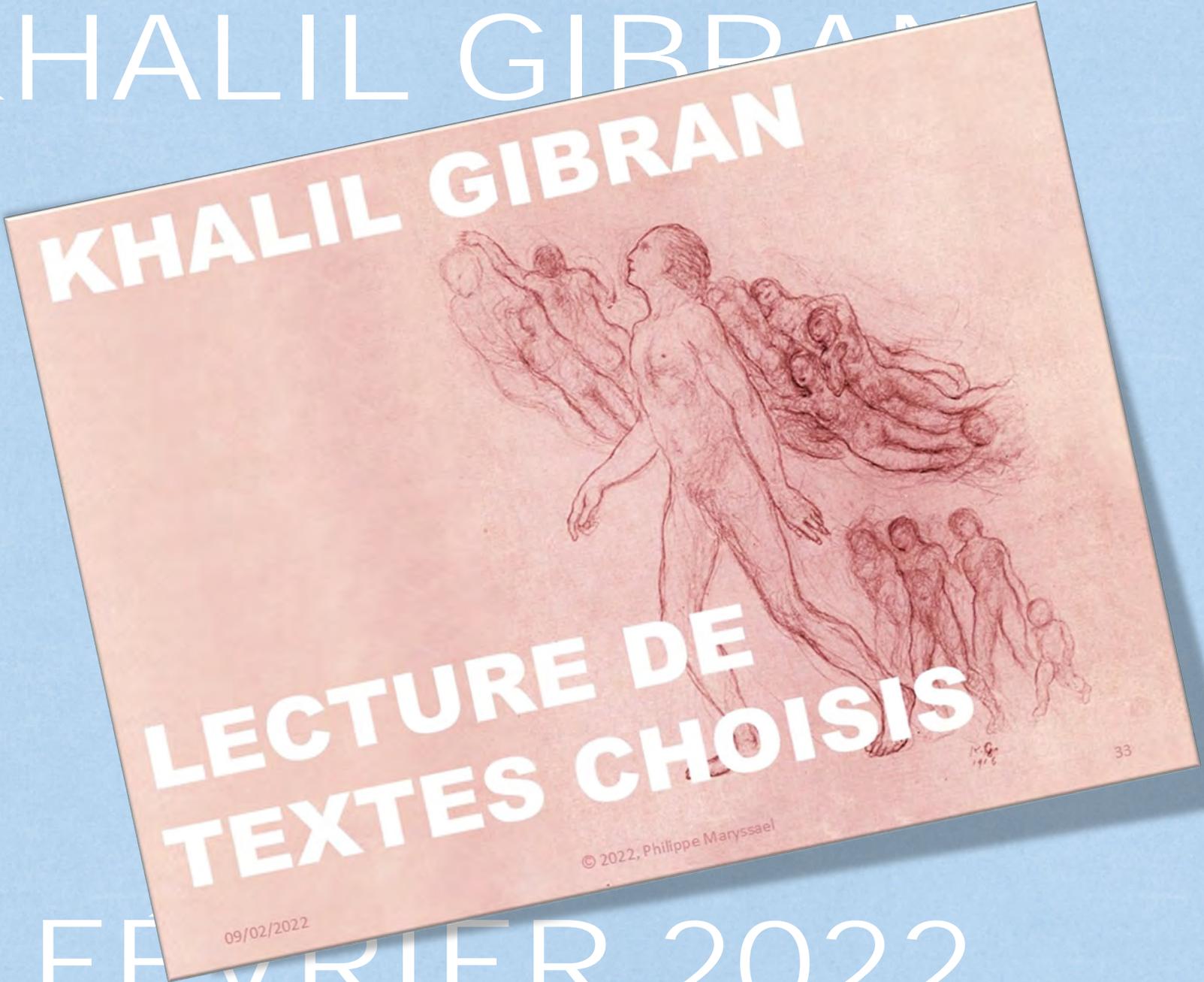
© 2022, Philippe Maryssael

09/02/2022

25

# 9 FÉVRIER 2022

KHALIL GIBRAN



9 FÉVRIER 2022

KHALIL GIBRAN

*... l'artiste peintre,  
le portraitiste,  
l'illustrateur ...*

A faint, blue-toned portrait of Khalil Gibran's face is visible in the background, centered behind the text.

13 FÉVRIER 2025

# KHALIL GIBRAN

17

**Gibran : artiste peintre, portraitiste et illustrateur**

Plus de 1400 peintures, dessins et portraits dans plusieurs musées à travers le monde.

Une nombre inconnu (200 - 300 ?) d'œuvres dans des collections privées. Pour l'essentiel, des portraits.

Quelques 400 œuvres auraient disparu.

Quand? Où? Comment? **Ouvrons l'enquête...**

# INTRODUCTION

# KHALIL GIBRAN

18

## De l'Ermitage (New York) à Mar Sarkis (Bécharré)



*Tout ce qui se trouvera dans mon studio après ma mort, qu'il s'agisse de photos, de livres, de peintures, de portraits ou de tout autre objet d'art, échoira à Mme Mary Haskell Minis, 24 Gaston Street, West, Savannah, Géorgie. Mais je souhaiterais qu'elle fasse, à sa meilleure convenance, parvenir tout ou partie de ces choses à mon village natal de Bécharré. (disposition testamentaire de K. Gibran).*

# NEW YORK

13 février 2025

© 2025, Philippe Maryssael

# KHALIL GIBRAN

## De l'Ermitage (New York) à Mar Sarkis (Bécharré)

*De Beyrouth (3 septembre 1931)  
à Bécharré (vers le 15 septembre 1931)*

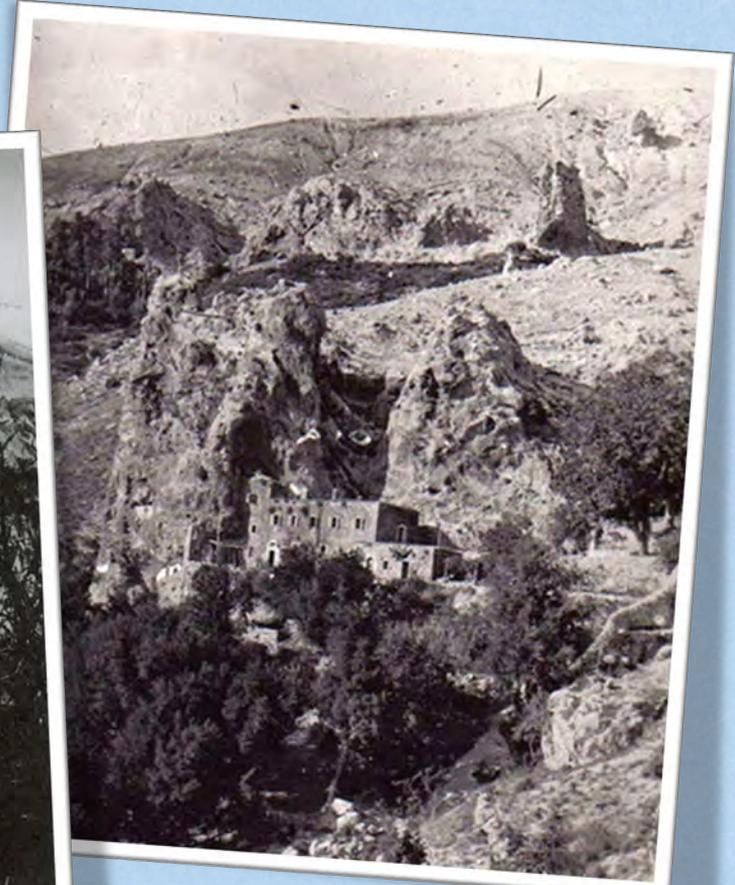
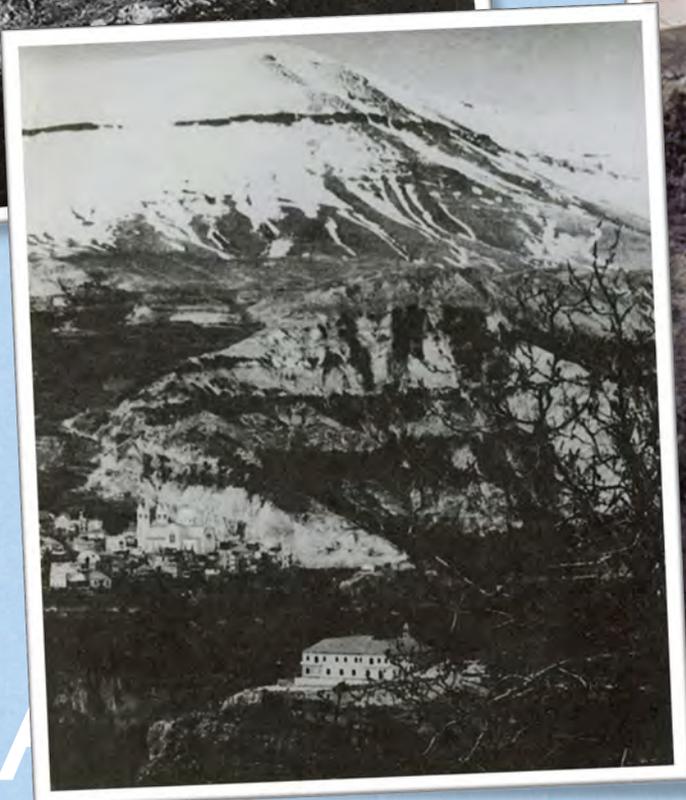


# LIBAN

# KHALIL GIBRAN

## De l'Ermitage (New York) à Mar Sarkis (Bécharré)

*Bécharré (1898 & 1940)  
Mar Sarkis (vers 1950)*

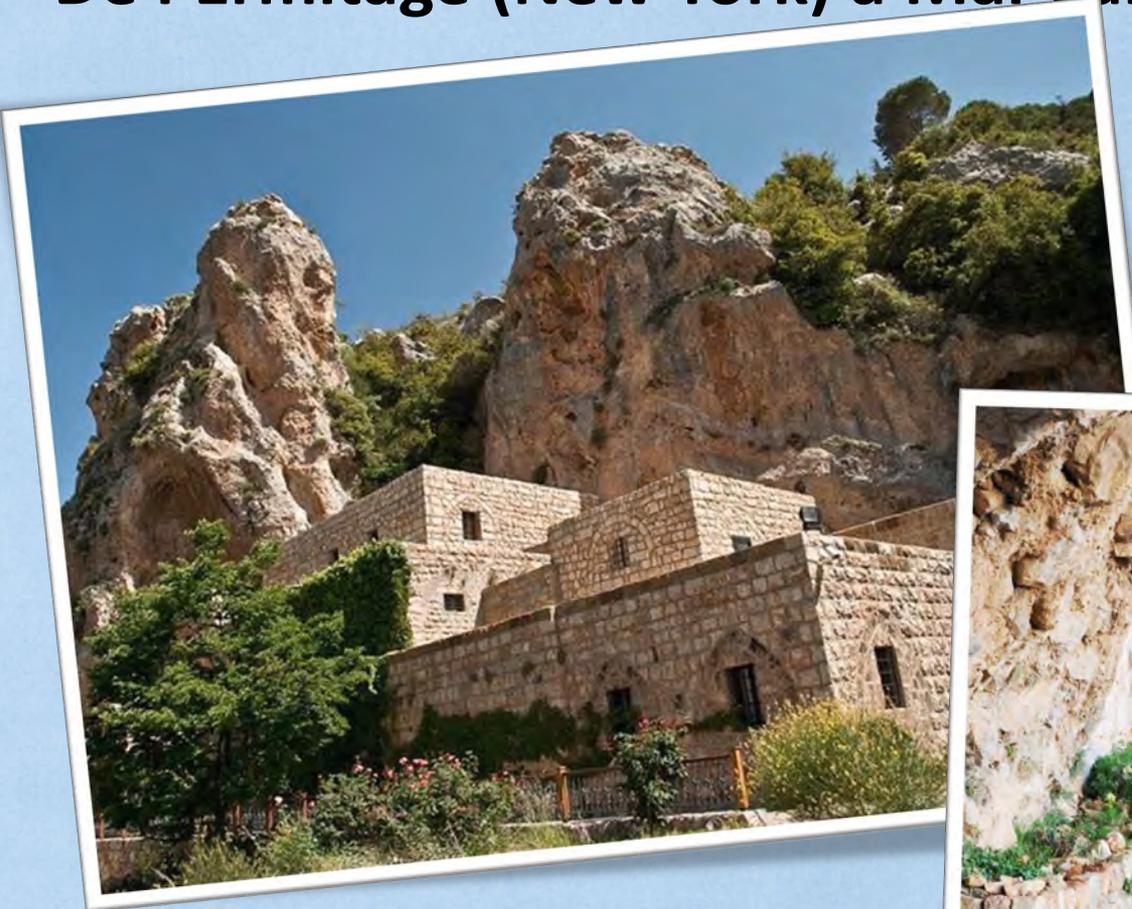


# BÉCHA

# KHALIL GIBRAN

**De l'Ermitage (New York) à Mar Sarkis (Bécharré)**

*Mar Sarkis :  
le Musée Gibran*

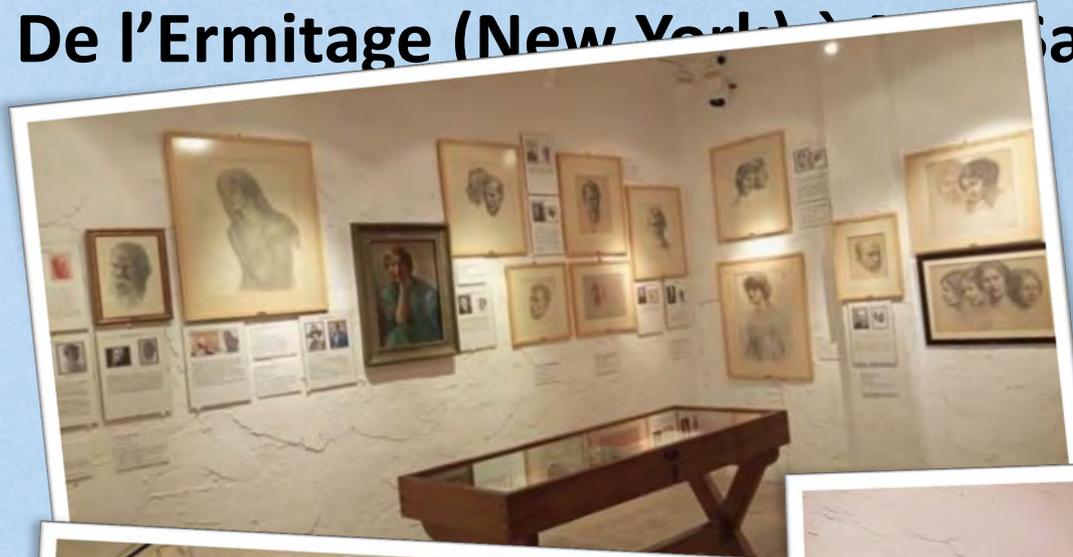


# MUSÉE GIBRAN

# KHALIL GIBRAN

De l'Ermitage (New York) à Mar Sarkis (Bécharré)

*Mar Sarkis :  
le Musée Gibran*



# MUSÉE GIBRAN

# KHALIL GIBRAN

Qu

## Gibran



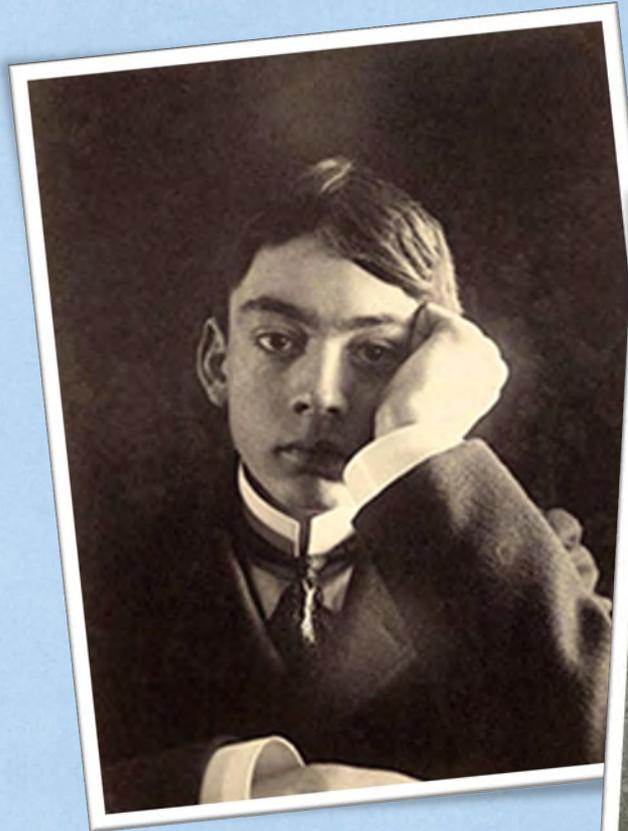
*Famille Gibran à Bécharré début 1895,  
avant le voyage vers New York...*

*De gauche à droite :  
Gibran (12 ans),  
son père (Khalil),  
son demi-frère (Boutros)  
sa mère (Kamila)  
À l'avant-plan :  
sa sœur (Marianna)*

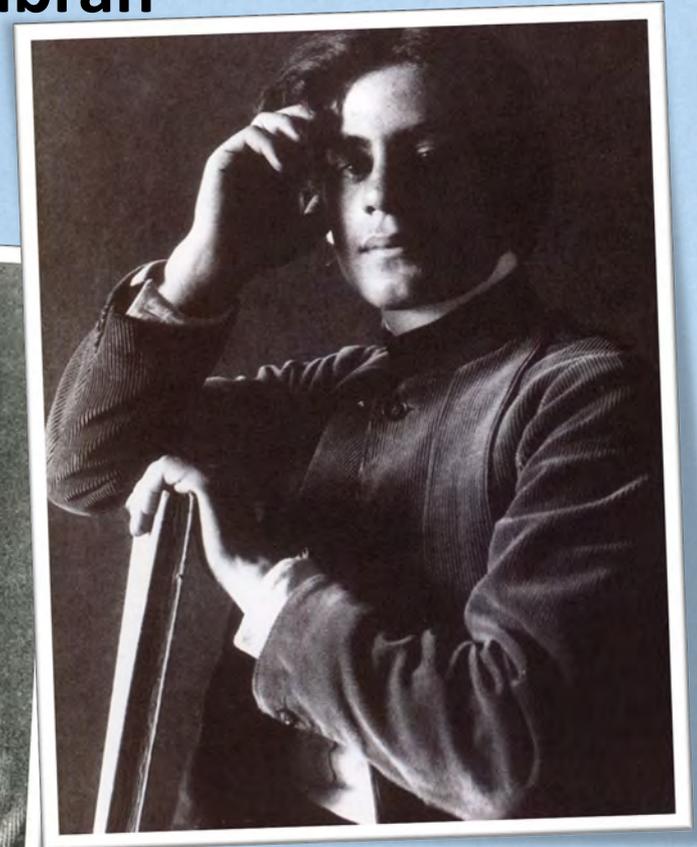
# PHOTOS

# KHALIL GIBRAN

## Quelques photos de Gibran Khalil Gibran



*Boston, 1895-1897*



PHOTOS

# KHALIL GIBRAN

## Quelques photos de Gibran Khalil Gibran



*"The Young Sheik",  
Boston, 1899*

*Beyrouth, 1901*



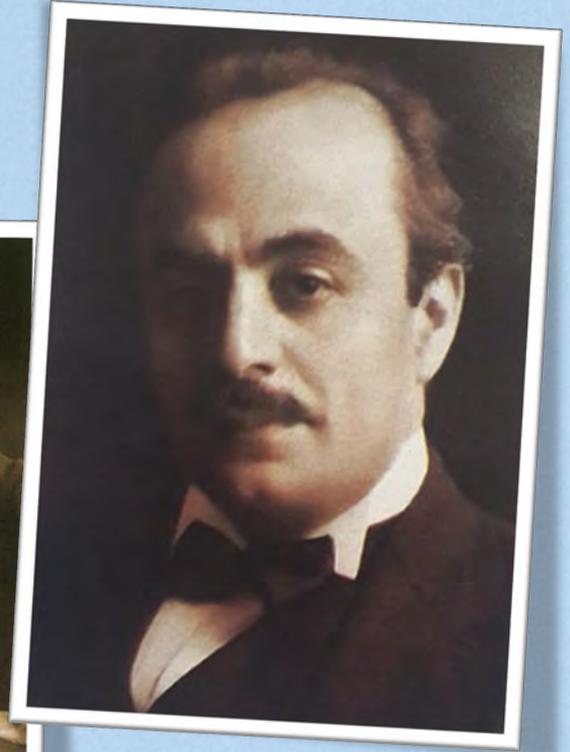
*Boston, ca. 1909*

# PHOTOS

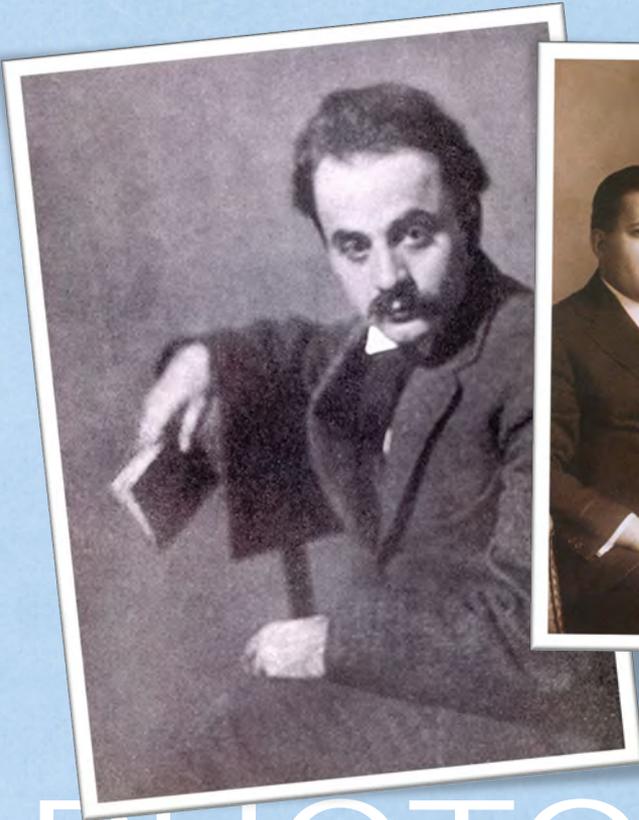
# KHALIL GIBRAN

## Quelques photos de Gibran Khalil Gibran

*La Ligue de la Plume,  
New York, 1920*



*New York, 1921*



*New York, 1913*

PHOTOS

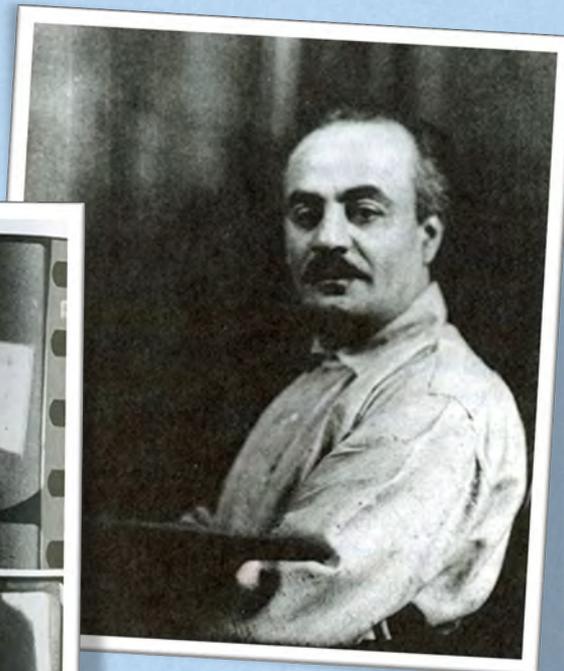
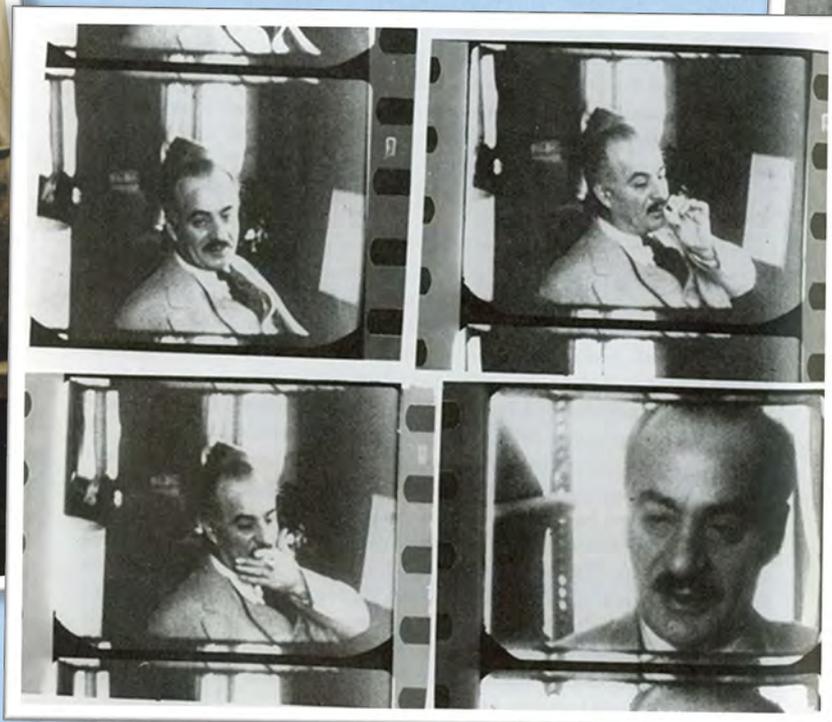
# KHALIL GIBRAN

## Photos de Gibran Khalil Gibran



*New York, ca. 1925*

*Film 16 mm,  
New York, 1929*



*Dernière photo,  
New York, mars 1931*

# PHOTOS

# KHALIL GIBRAN

## Gibran à l'œuvre



*Studio du peintre  
Pierre Marcel-Béronneau  
(debout à gauche),  
Paris, 1909*



*New York,  
1920-1922*



*Chez un client, New York, ca. 1923*



# ARTISTE PEINTRE

# KHALIL GIBRAN

29

## Société nationale des Beaux-Arts

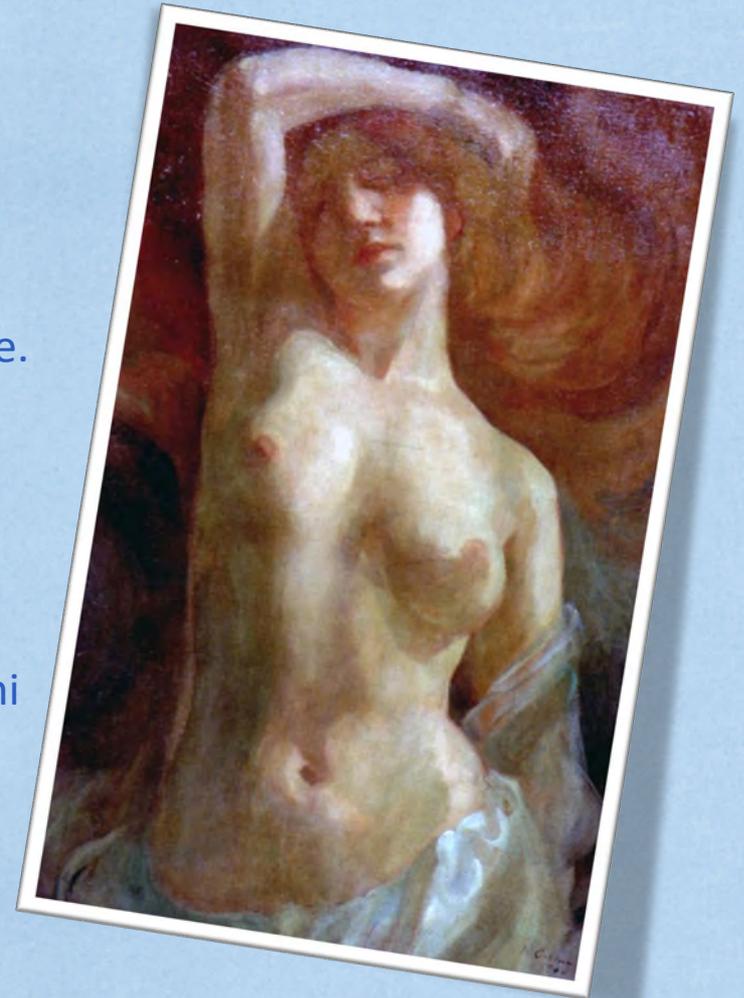
*2<sup>e</sup> place au concours du Salon de la Société nationale des Beaux-Arts, Paris, printemps 1910*

« L'ouverture du Salon fut un événement grandiose. Jamais de toute ma vie je n'ai vu une foule aussi nombreuse et aussi enthousiaste.

La plupart des journaux français couvrant le Salon ont mentionné mon nom à côté de ceux d'autres artistes dont j'aurais bien aimé être l'élève.

Ma toile intitulée *L'Automne* avait fière allure parmi celles qui étaient présentées au Grand Palais. »

(Extrait du journal personnel de Mary Haskell)



*L'Automne, 1909*

# PEINTURE PRIMÉE

13 février 2025

© 2025, Philippe Maryssael

KHALIL GIBRAN

*... l'artiste peintre,  
le portraitiste,  
l'illustrateur ...*



13 FÉVRIER 2025

TWENTY DRAWINGS  
BY KHLIL GIBRAN  
WITH AN INTRODUCTORY ESSAY BY ALICE RAPHAEL



*Le Borzoi, réinterprété par Khalil Gibran  
1<sup>ère</sup> impression de Twenty Drawings,  
1919*

NEW YORK  
ALFRED · A · KNOPF  
MCMXIX

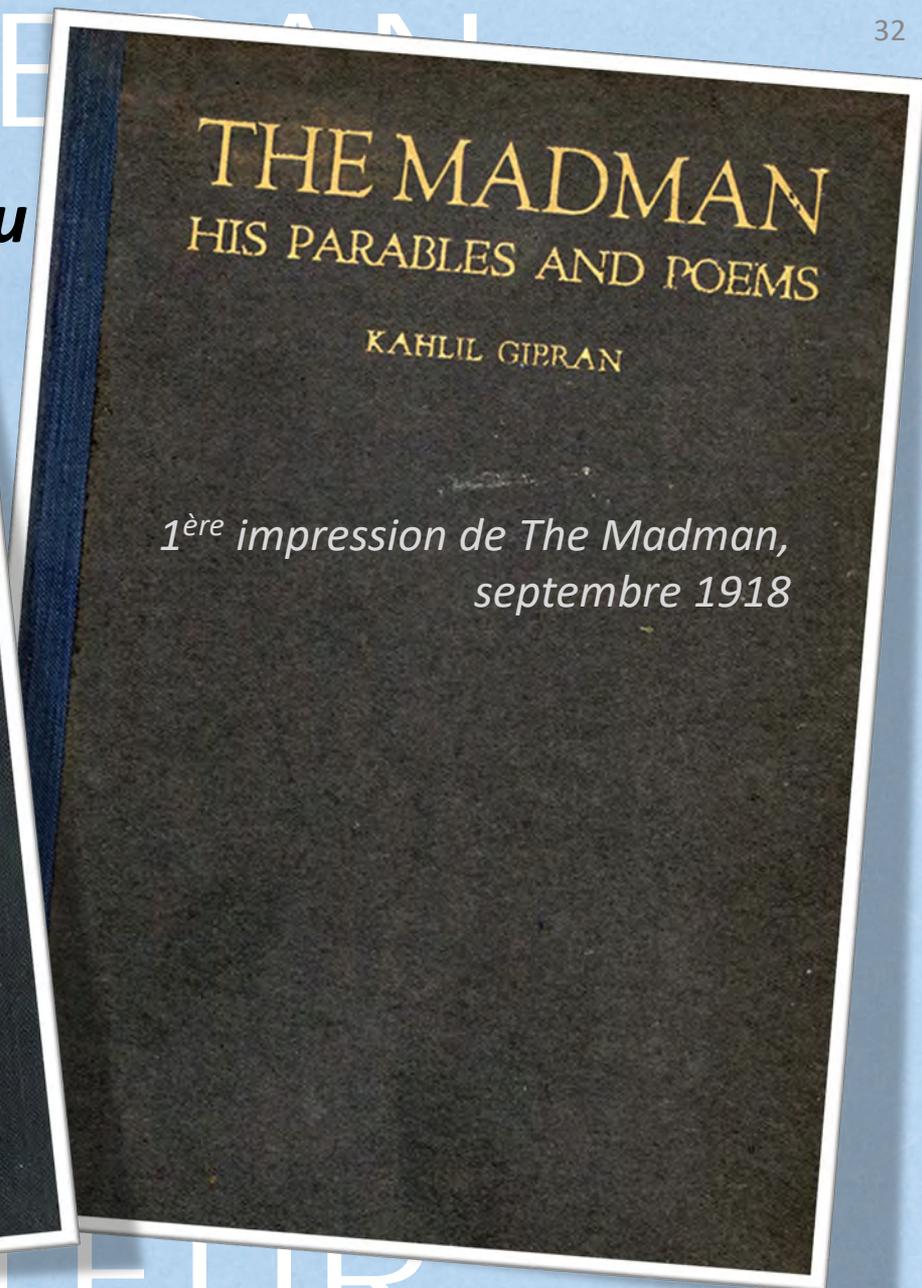
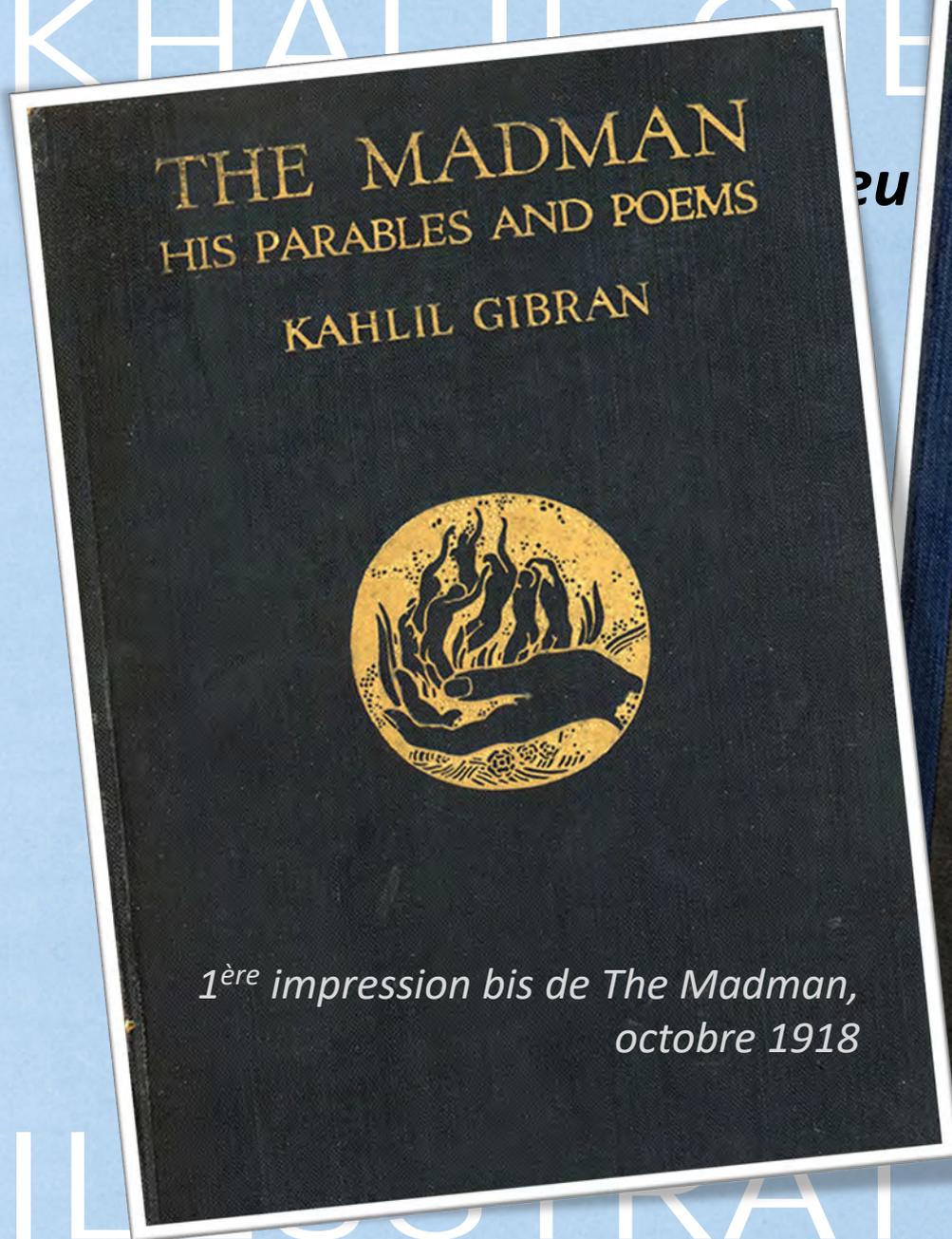
THE MADMAN  
HIS PARABLES AND POEMS

BY  
KHLIL GIBRAN

*Le Borzoi, logo dessiné par Blanche Knopf,  
1<sup>ère</sup> impression de The Madman,  
septembre 1918*

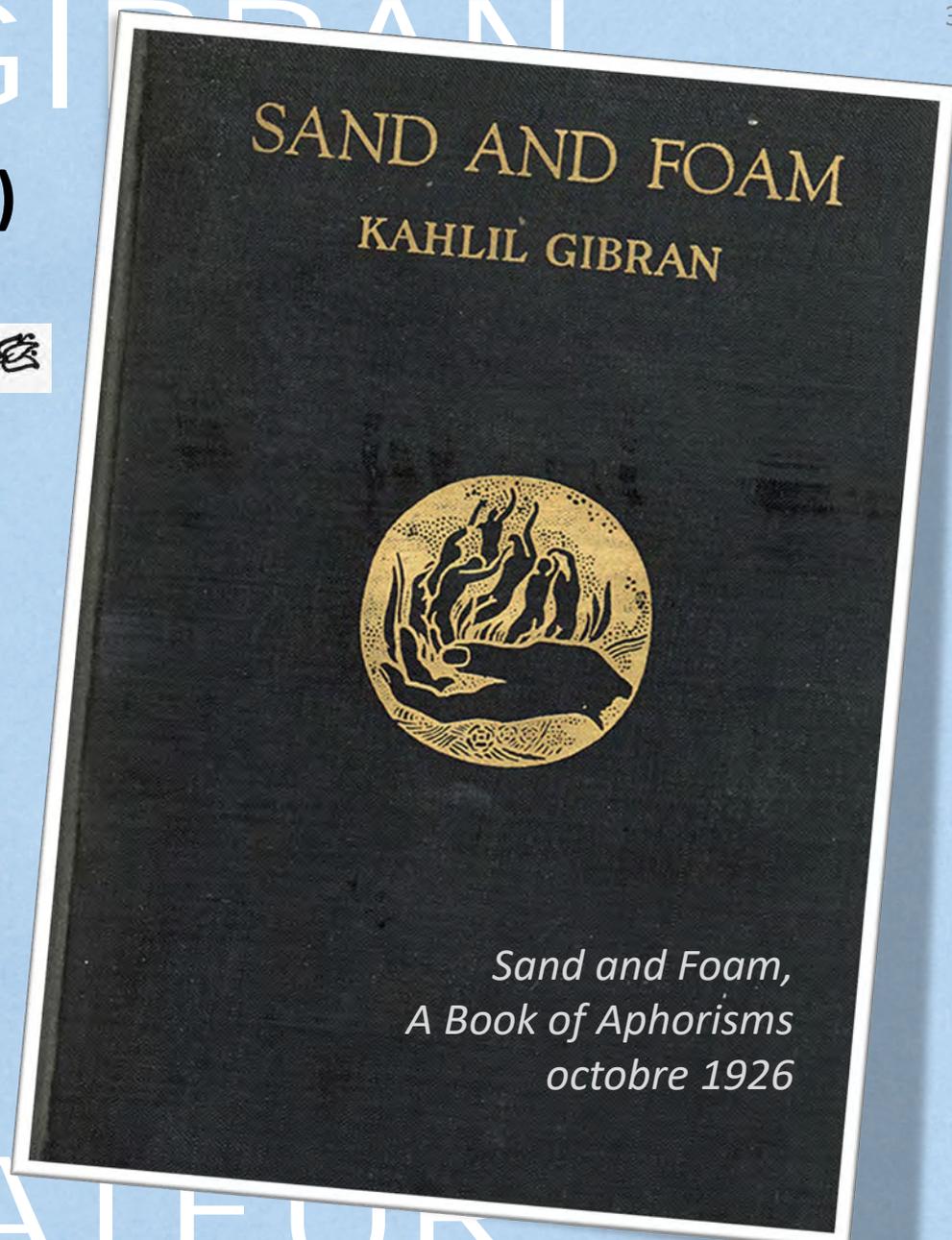


NEW YORK · ALFRED A. KNOPF · MCMXVIII



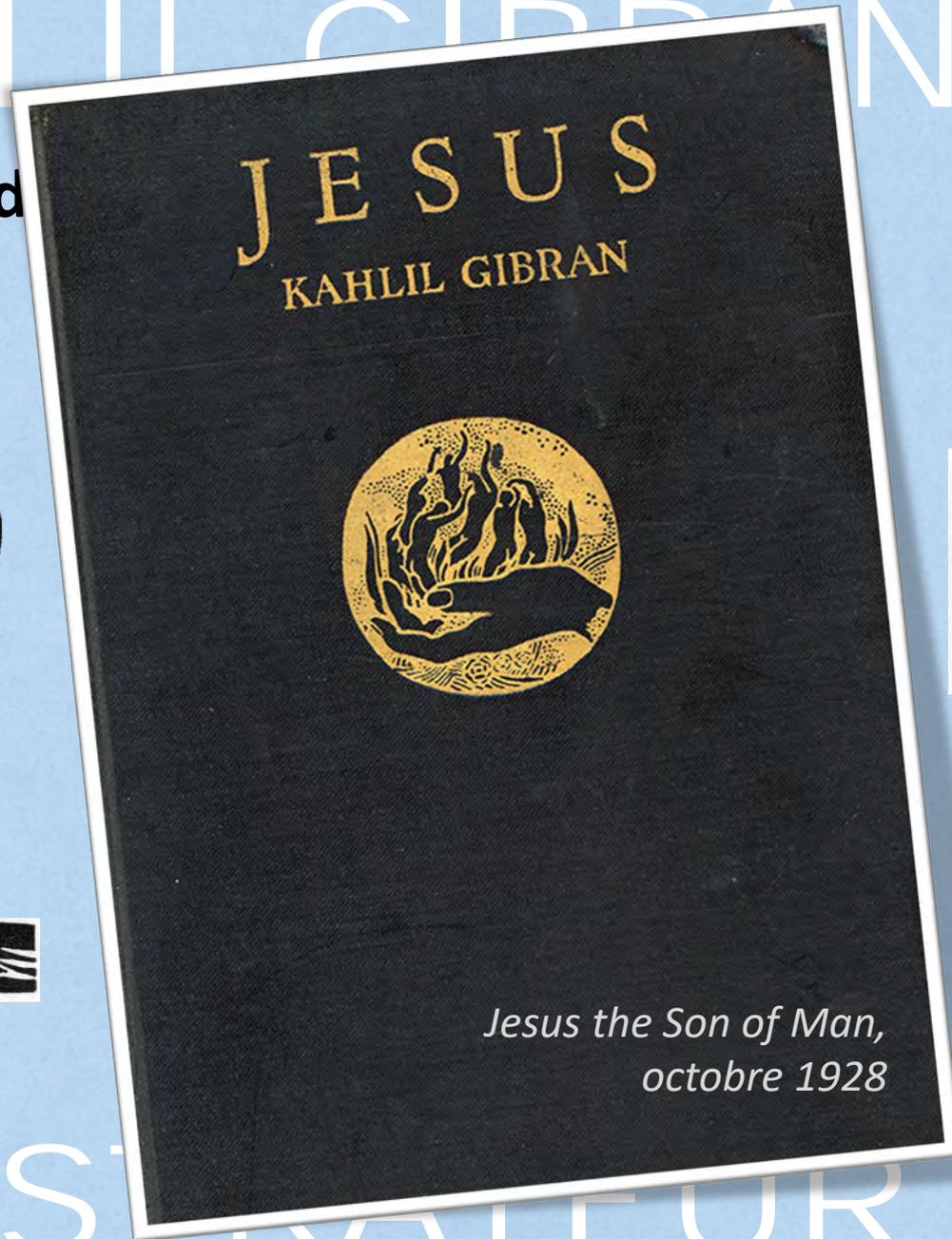
# KHALIL GIBRAN

## Le Sable et l'Écume (1926)



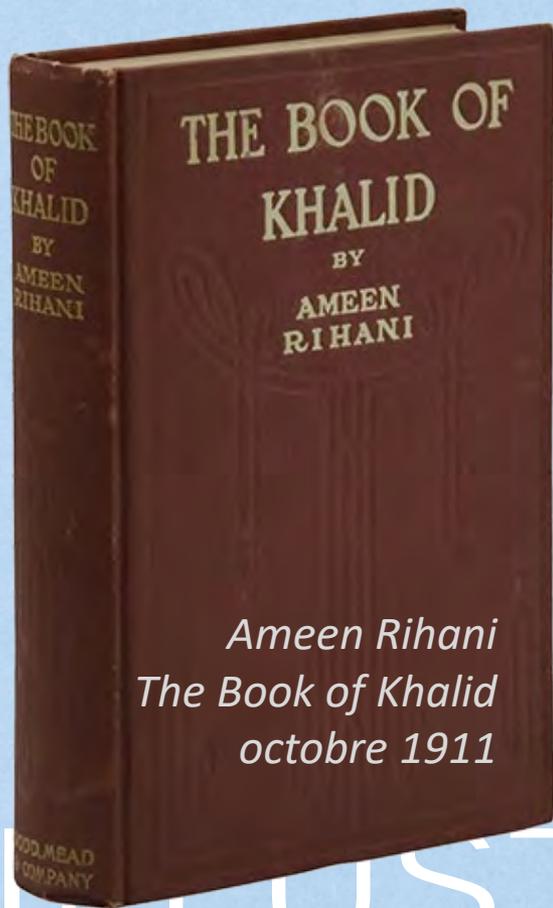
# ILLUSTRATEUR

Jésus le Fils d

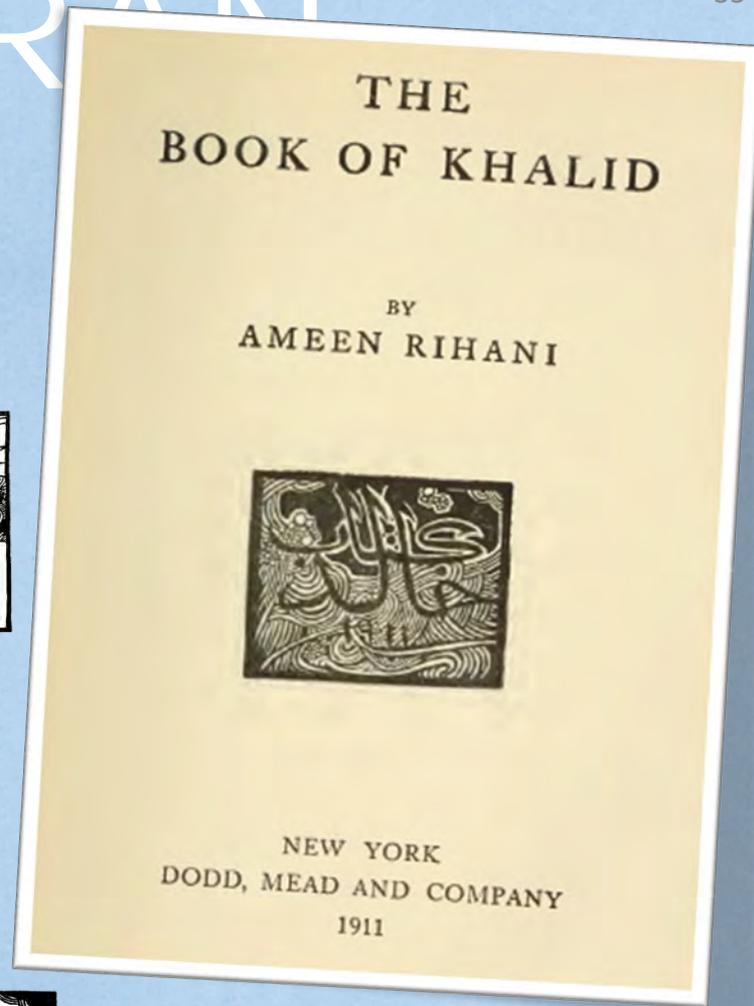


# KHALIL GIBRAN

## Le Livre de Khaled (1911)



*Ameen Rihani  
The Book of Khalid  
octobre 1911*



# ILLUSTRATEUR

# KHALIL GIBRAN

## Illustrations, un style affirmé...

*Illustration – Jesus (1928)*



*Illustration – Khalid (1911)*



*Logo – Jesus (1928)*



*Logo – Boirzoï (1919)*



*Illustration – Hand of God (1918)*



# ILLUSTRATEUR

# KHALIL GIBRAN

37

*... l'artiste peintre,  
le portraitiste,  
l'illustrateur ...*



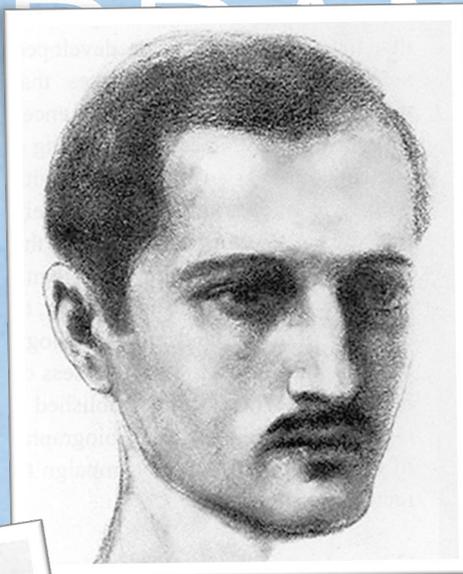
# 13 FÉVRIER 2025

# KHALIL GIBRAN

## Gibran et ses proches



*Khalil Gibran, 1910*



*Mikhail Naimy,  
ca. 1920*



*Mary Haskell, 1910*



*Mary Haskell, 1911*

# PORTRAITISTE

# KHALIL GIBRAN

## Gibran et ses proches

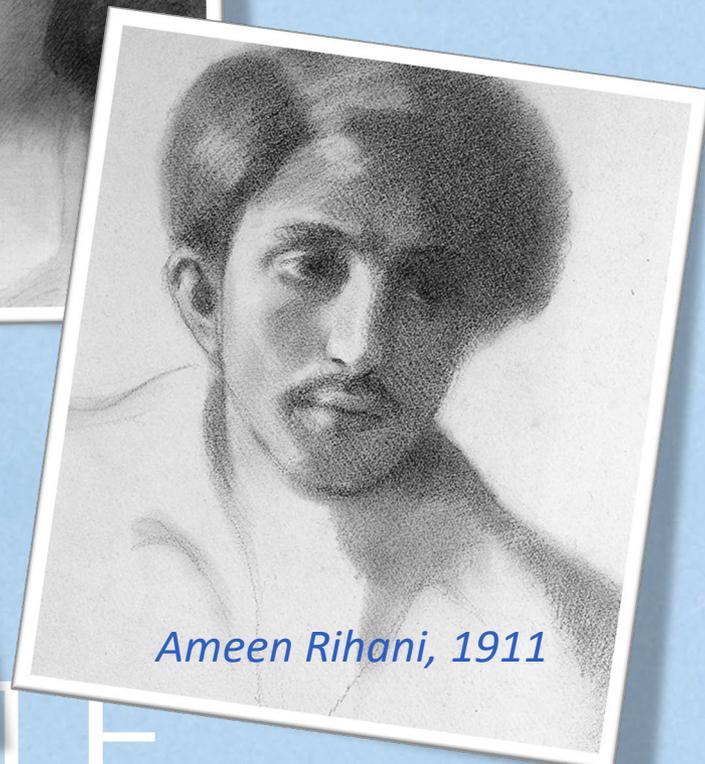
*Émilie Michel (Micheline),  
ca. 1908-1910*



*Mary Haskell, 1908*



*Charlotte Teller, 1908*



*Ameen Rihani, 1911*

PORTFOLIO

# KHALIL GIBRAN

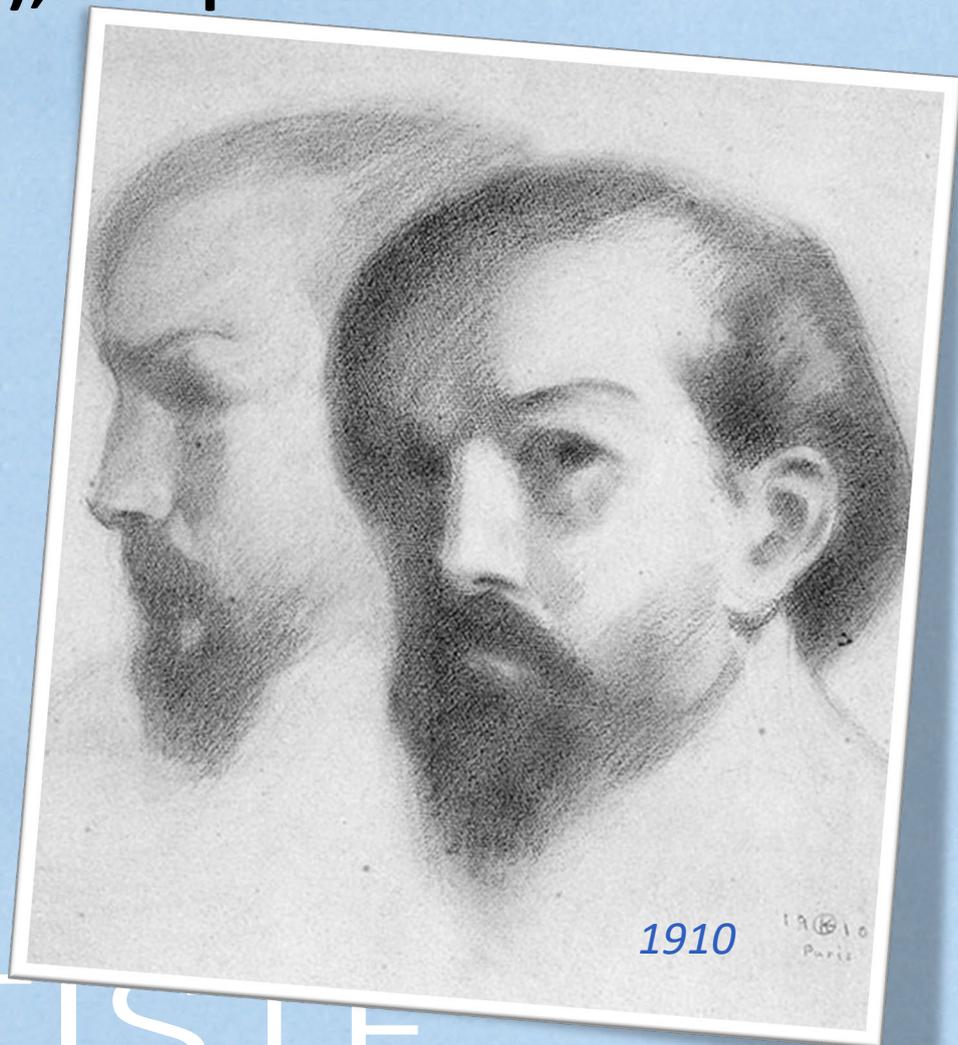
**Claude Debussy (1862-1918), compositeur**



1900



1908



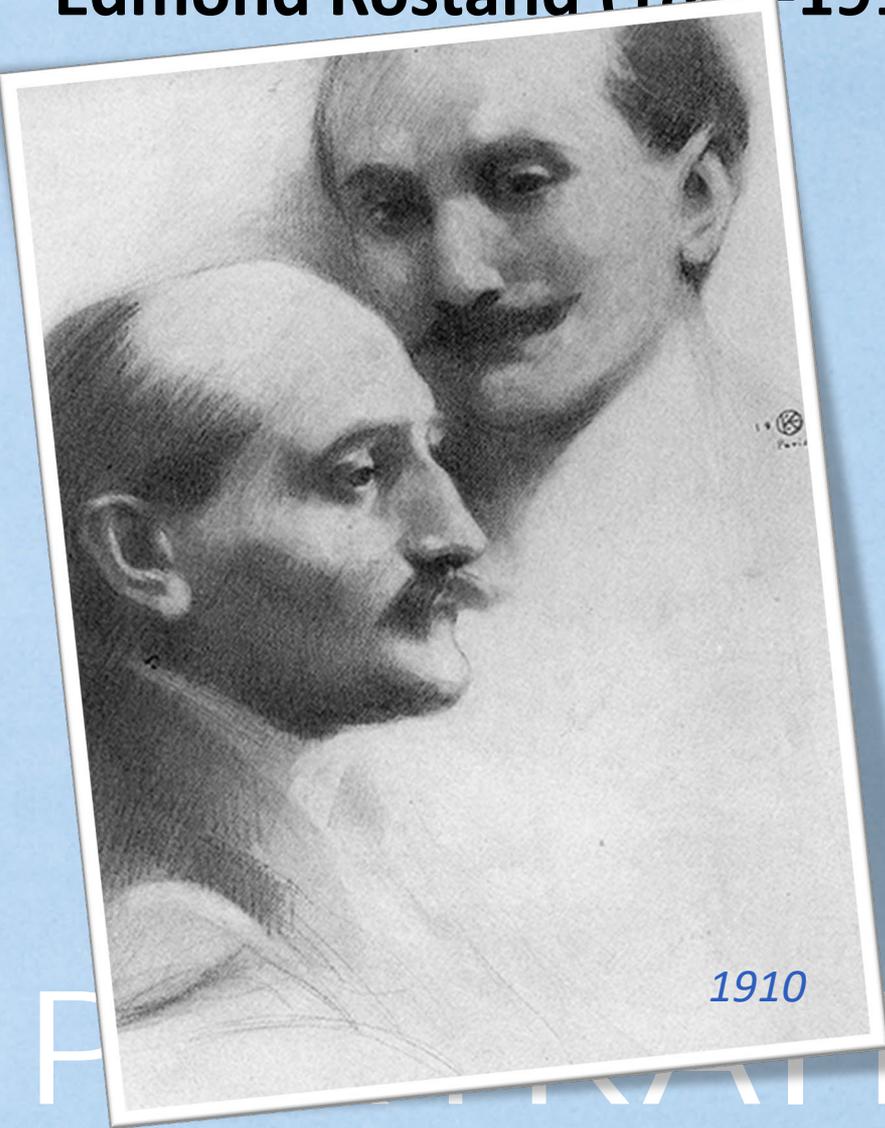
1910

# PORTRAITISTE

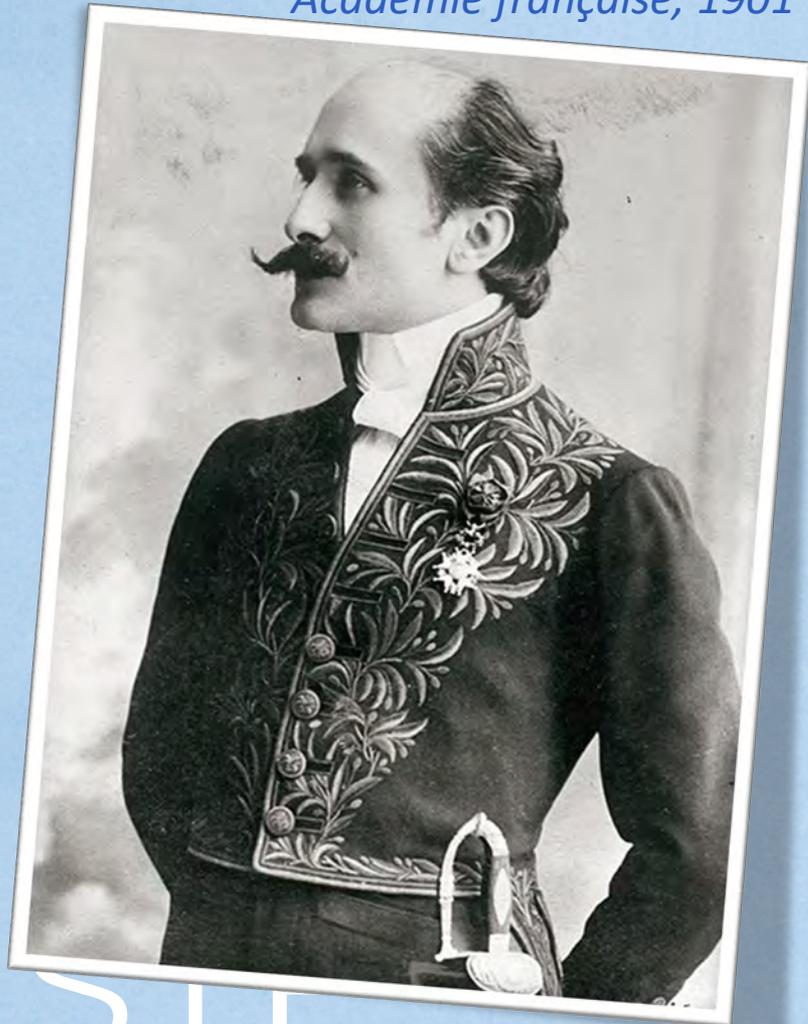
# KHALIL GIBRAN

**Edmond Rostand (1868-1918), écrivain, dramaturge**

*Académie française, 1901*



1910

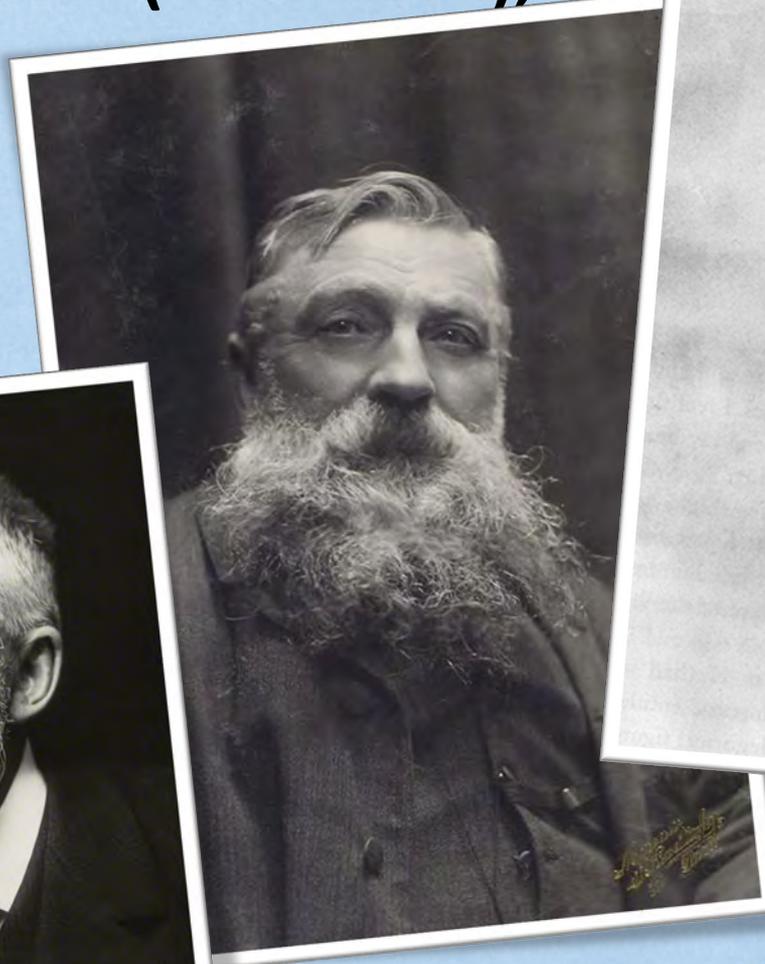


ARTISTE

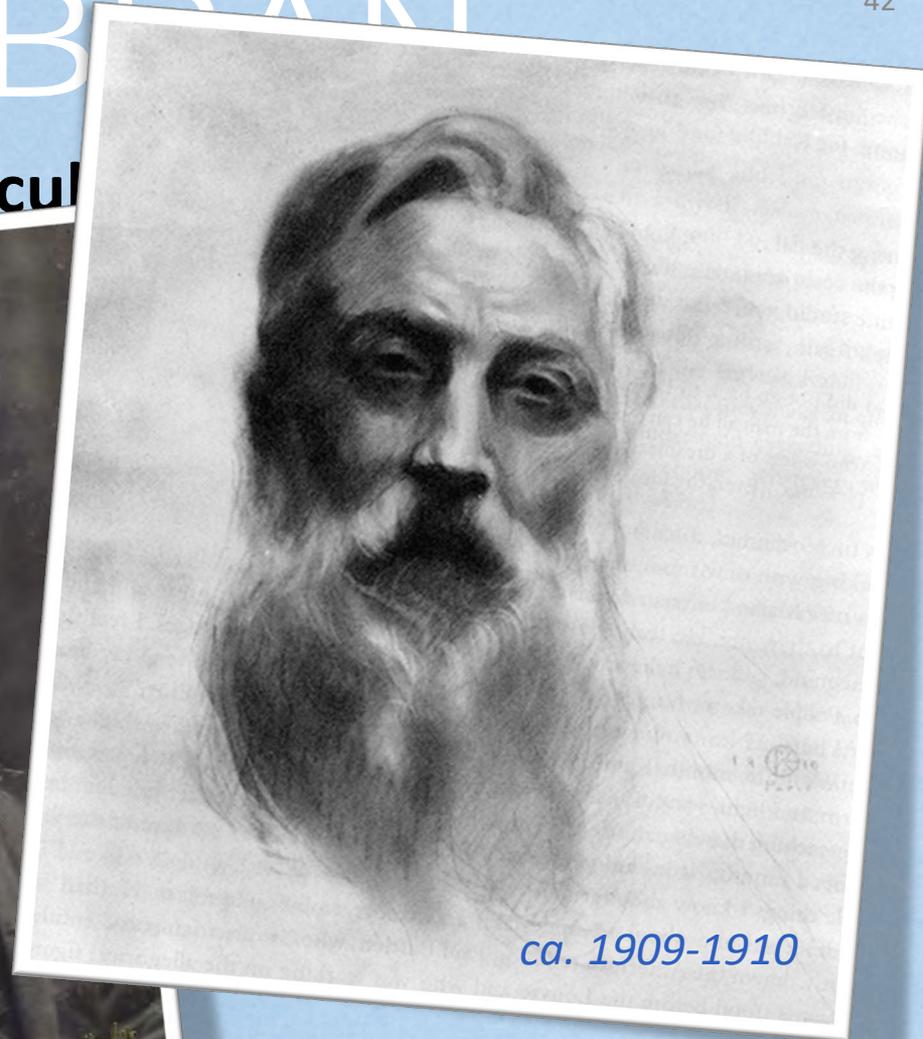
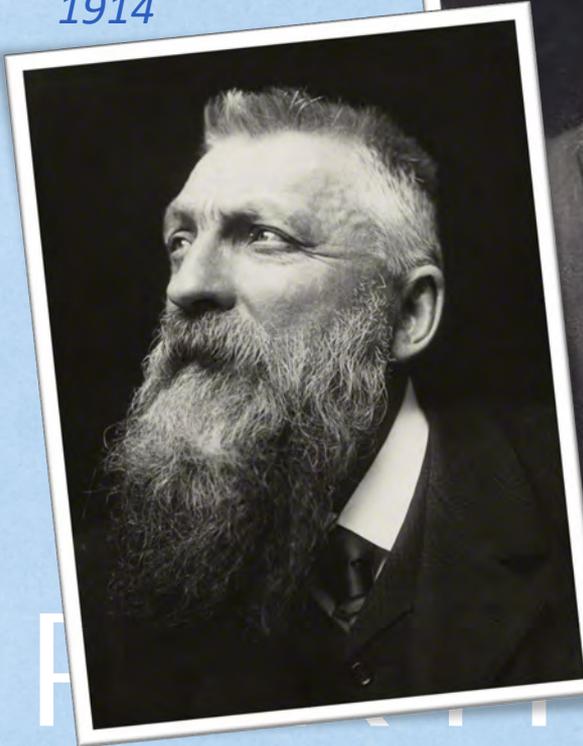
# KHALIL GIBRAN

**Auguste Rodin (1840-1917), sculpteur**

*ca. 1880*



*1914*



*ca. 1909-1910*

# RAITISTE

# KHALIL GIBRAN

ca. 1880

43

## Sarah Bernhardt (1844-1923), comédienne

1913



Autoportrait, 1910



Froufrou,  
1880



La Tosca, 1887

13 février 2025

© 2025, Philippe Maryssael

# PROTRAIT

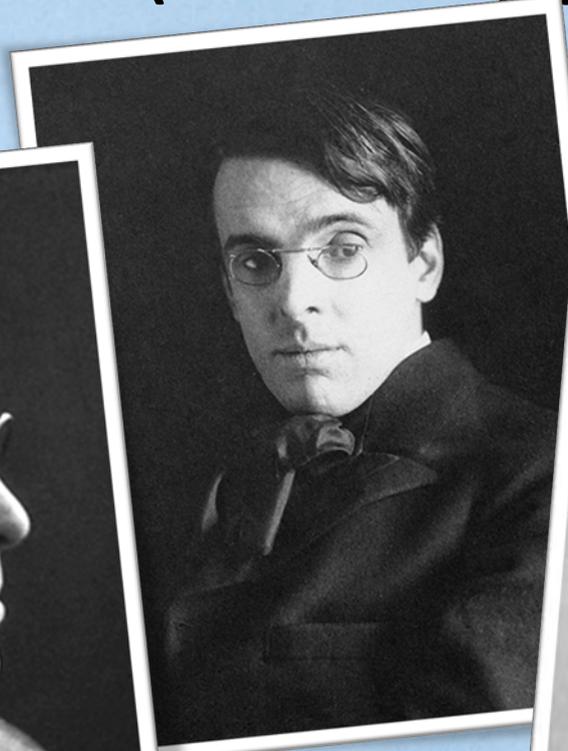
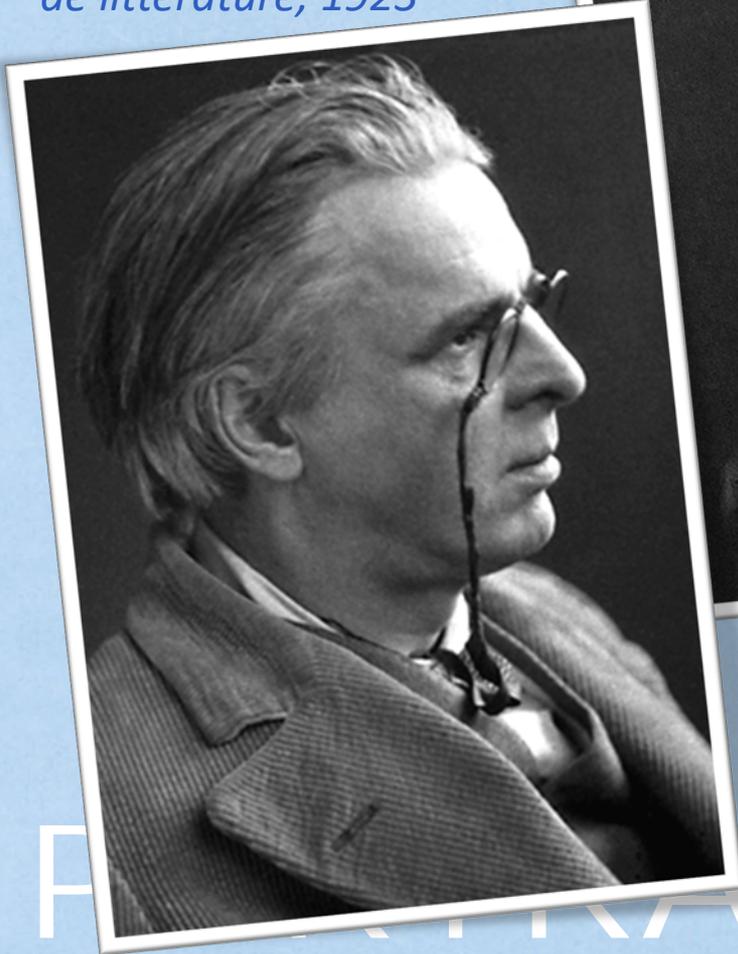
# KHALIL GIBRAN

44

1911

**William Butler Yeats (1865-1939), p**

*Prix Nobel  
de littérature, 1923*



1903



# ARTISTE

13 février 2025

© 2025, Philippe Maryssael

# KHALIL GIBRAN

**Carl Gustav Jung (1875-1961), psychia**



1913



1916

PO...NISTE

# KHALIL GIBRAN

Leonora Speyer (1872-

1907



1925



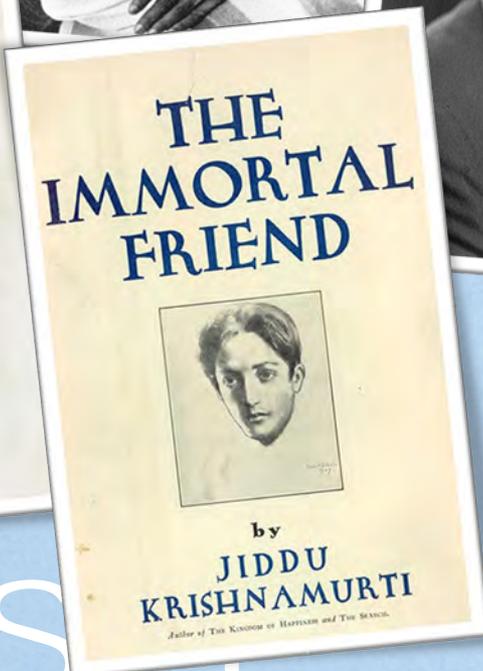
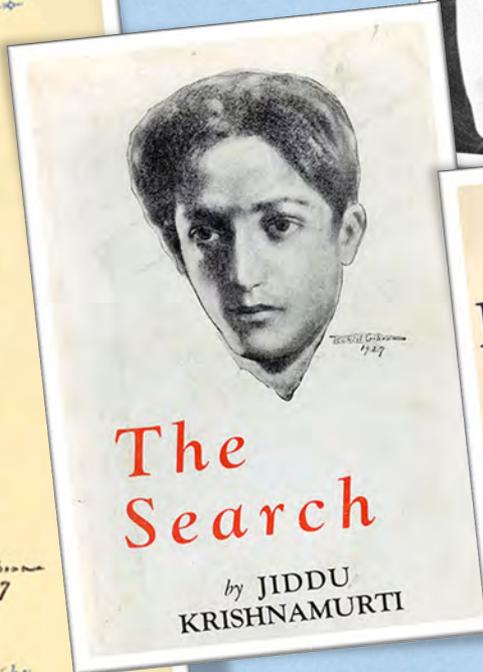
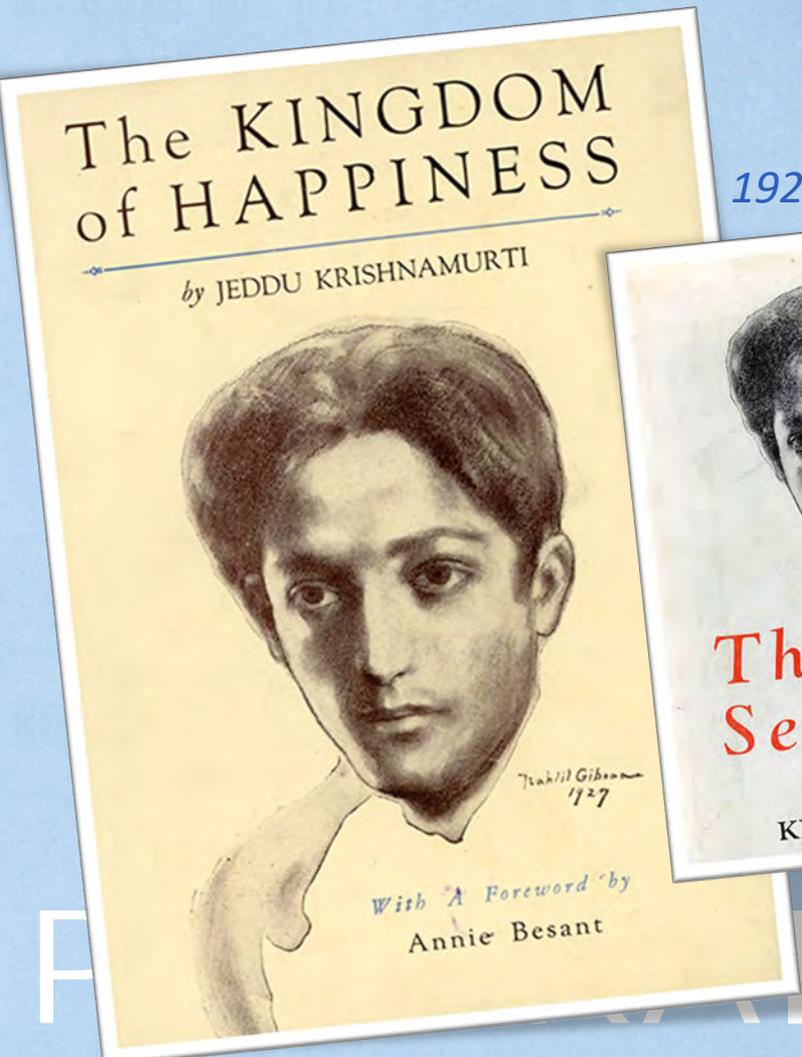
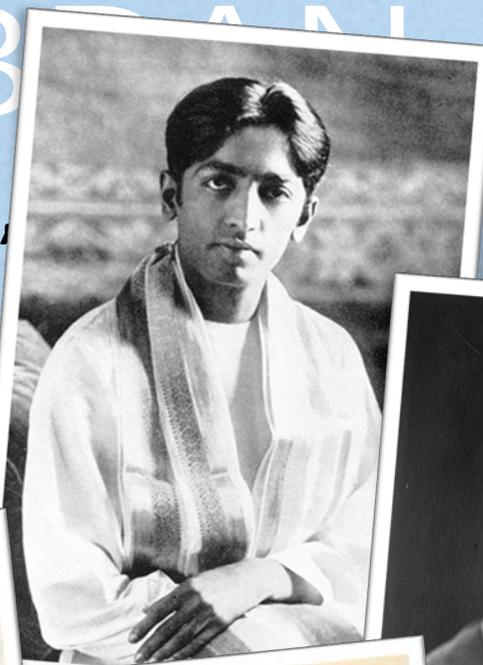
Prix Pulitzer, 1927

ARTISTE

# KHALIL GIBRAN

**Jiddu Krishnamurti (1895-1986),**

ca. 1920

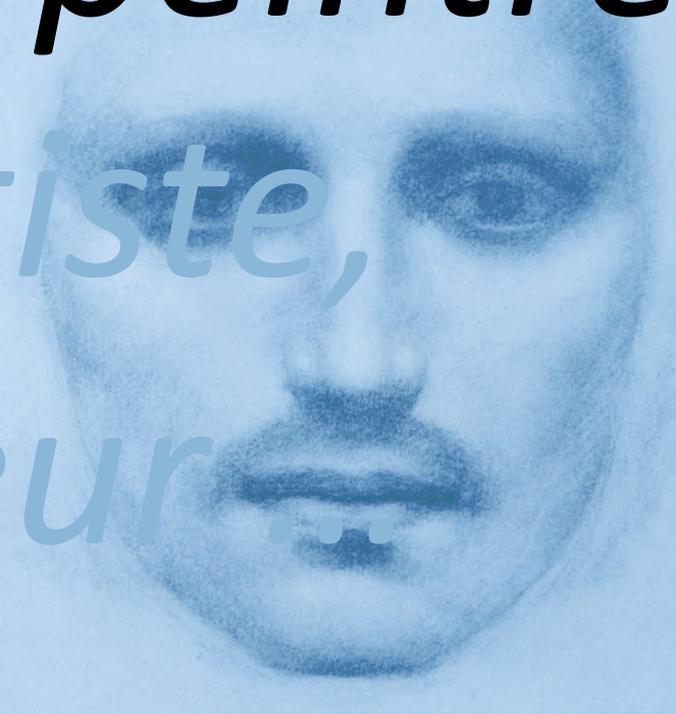


# ARTIST'S FILE

KHALIL GIBRAN

48

*... l'artiste peintre,  
le portraitiste,  
l'illustrateur ...*

A faded, blue-toned portrait of Khalil Gibran's face is visible in the background, centered behind the text.

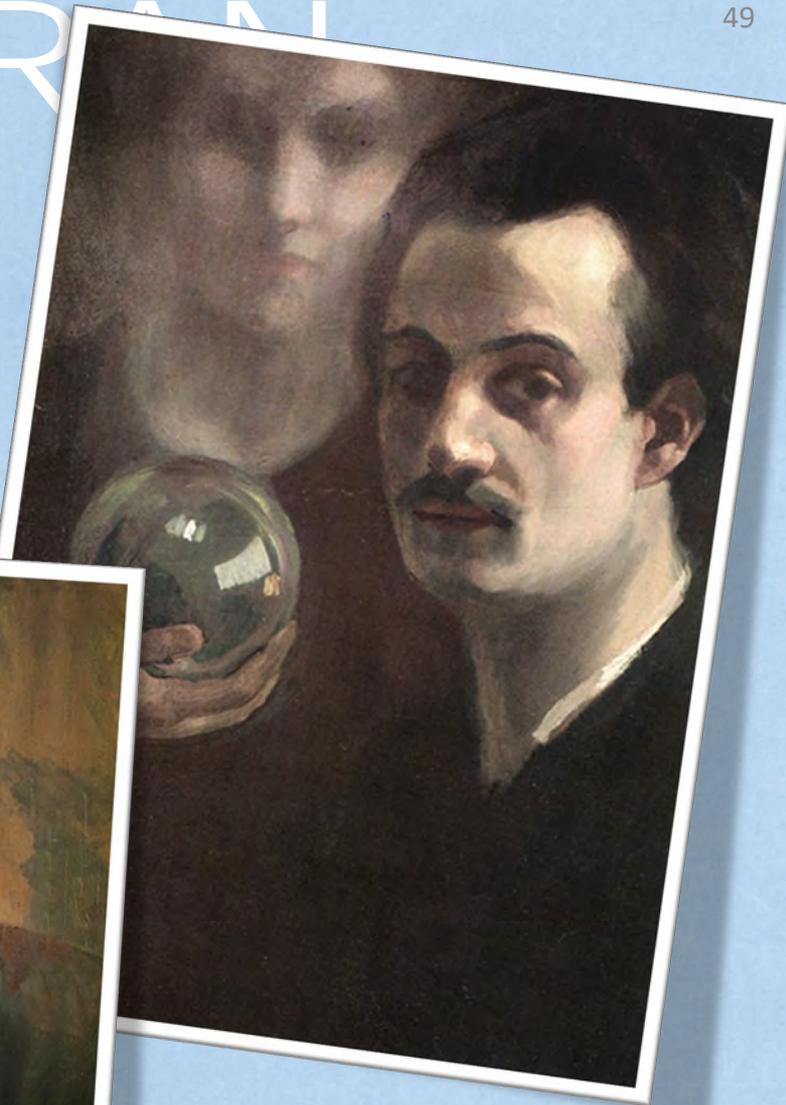
13 FÉVRIER 2025

# KHALIL GIBRAN

## Autoportraits



ca. 1911



1911



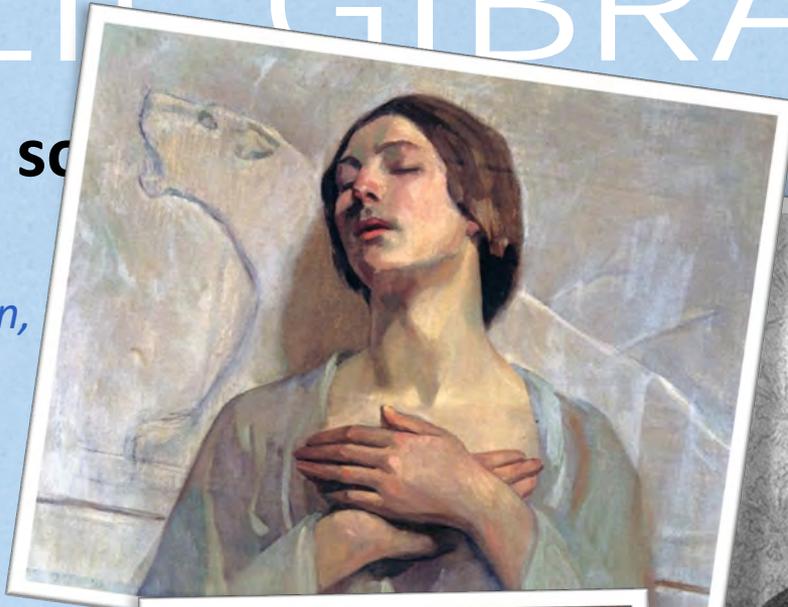
ca. 1899

# ARTIST CENTRE

# KHALIL GIBRAN

## La mère et les soeurs

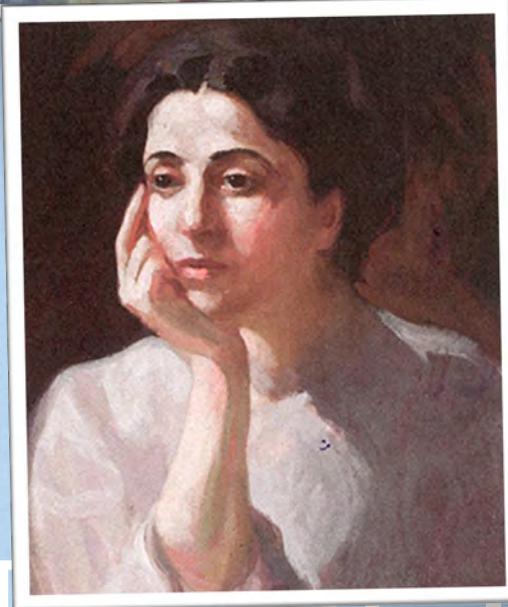
*Kamila Rhamé,  
la mère de Gibran,  
ca. 1910*



*Kamila Rhamé,  
Sultana & Marianna,  
1901 (Fred Holland Day)*



*Sultana Gibran, 1910*



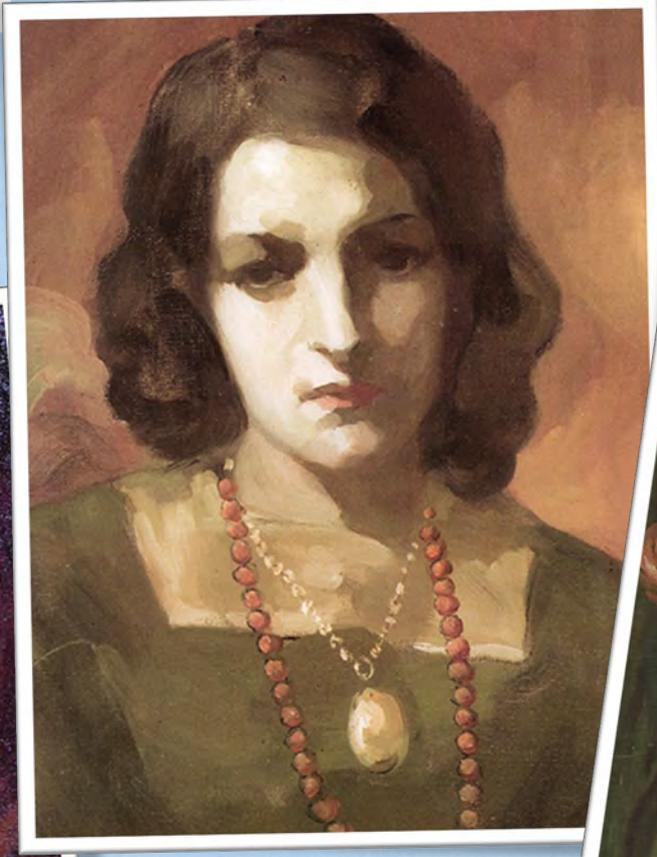
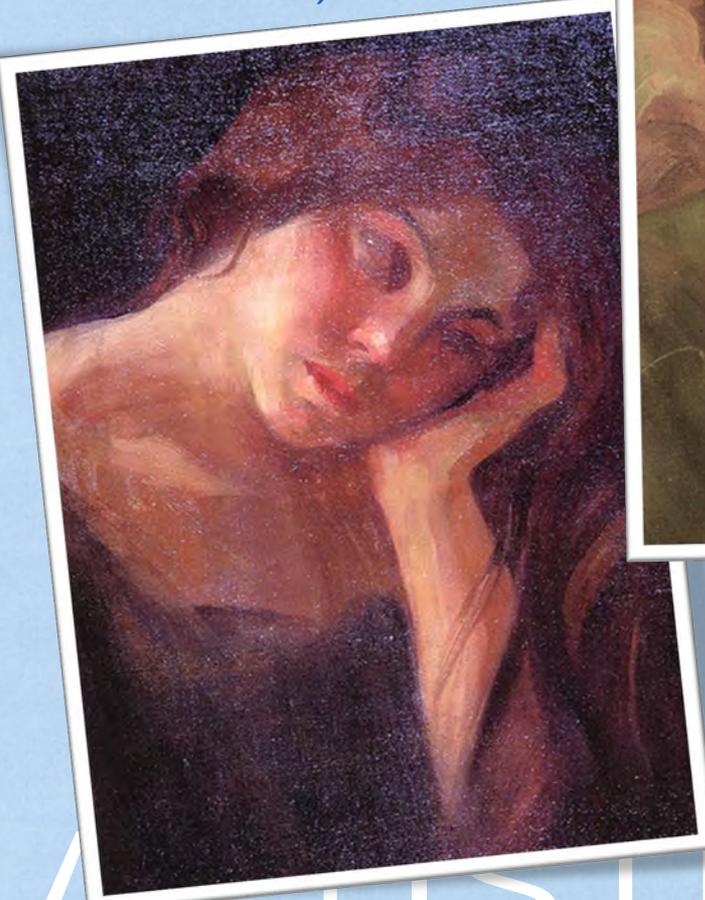
*Marianna Gibran, ca. 1915*

# ARTISTE PEINTRE

# KHALIL GIBRAN

## Amies de Gibran

*Émilie Michel, 1910*



*Mary Haskell, 1910*

*Charlotte Teller,  
ca. 1908*

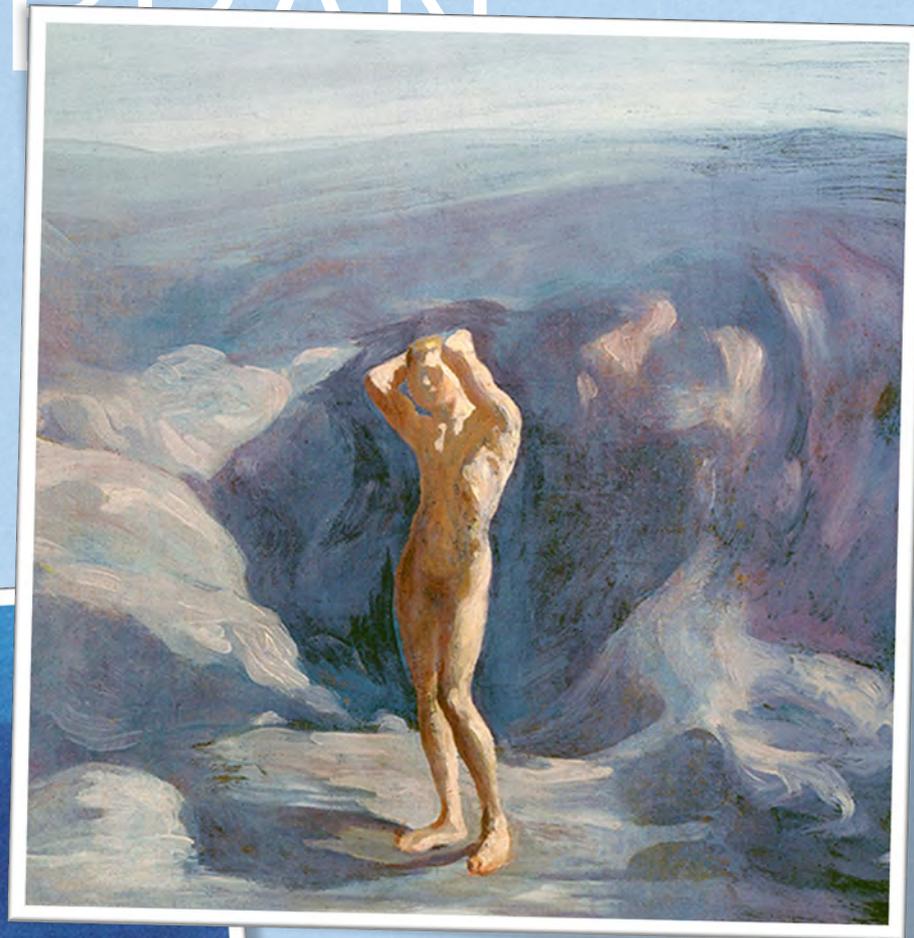


# ARTISTE PEINTRE

# KHALIL GIBDAN

## Paysages...

*Remords, 1912*

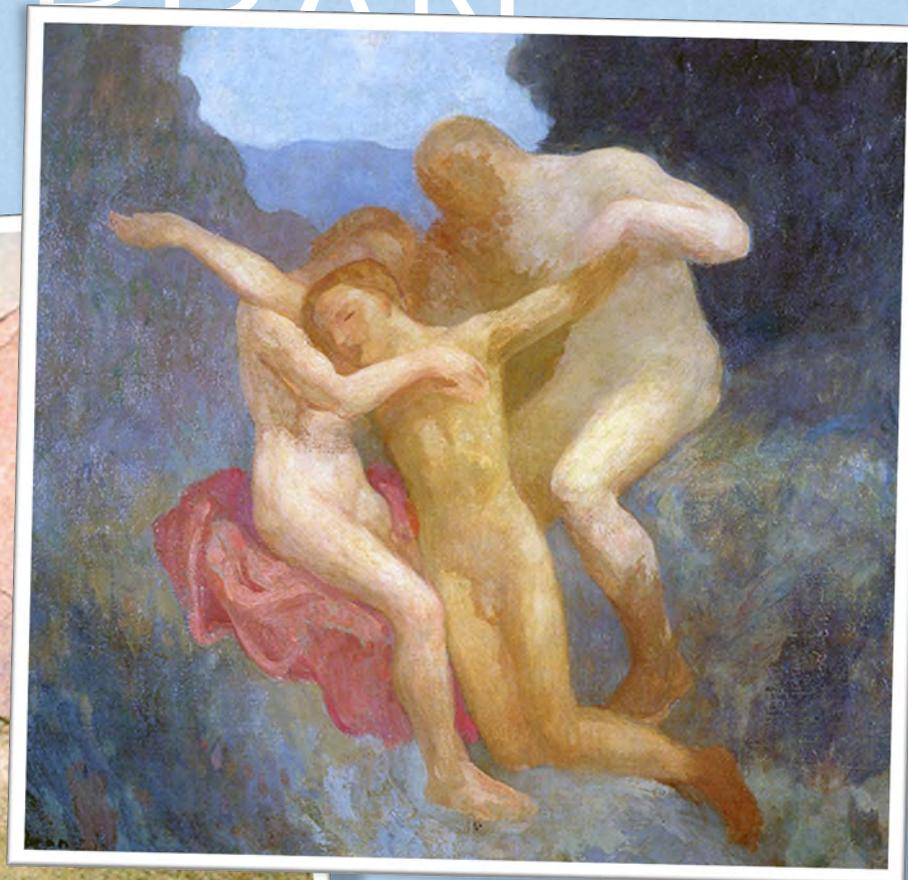
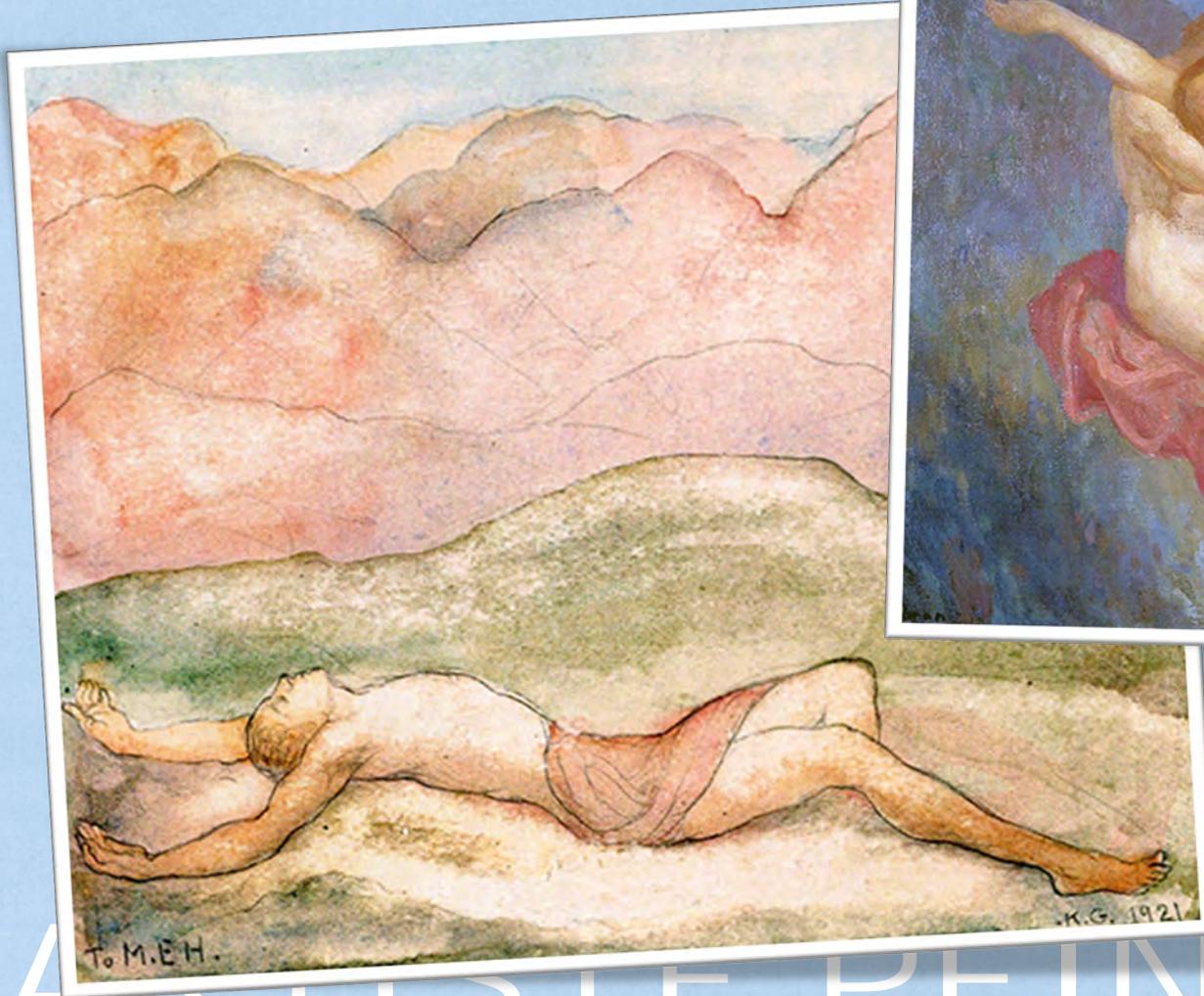


*Le spectateur, 1911*

# NTRE

# KHALIL GIBDAN

**Paysages...** *Sans titre, 1921*



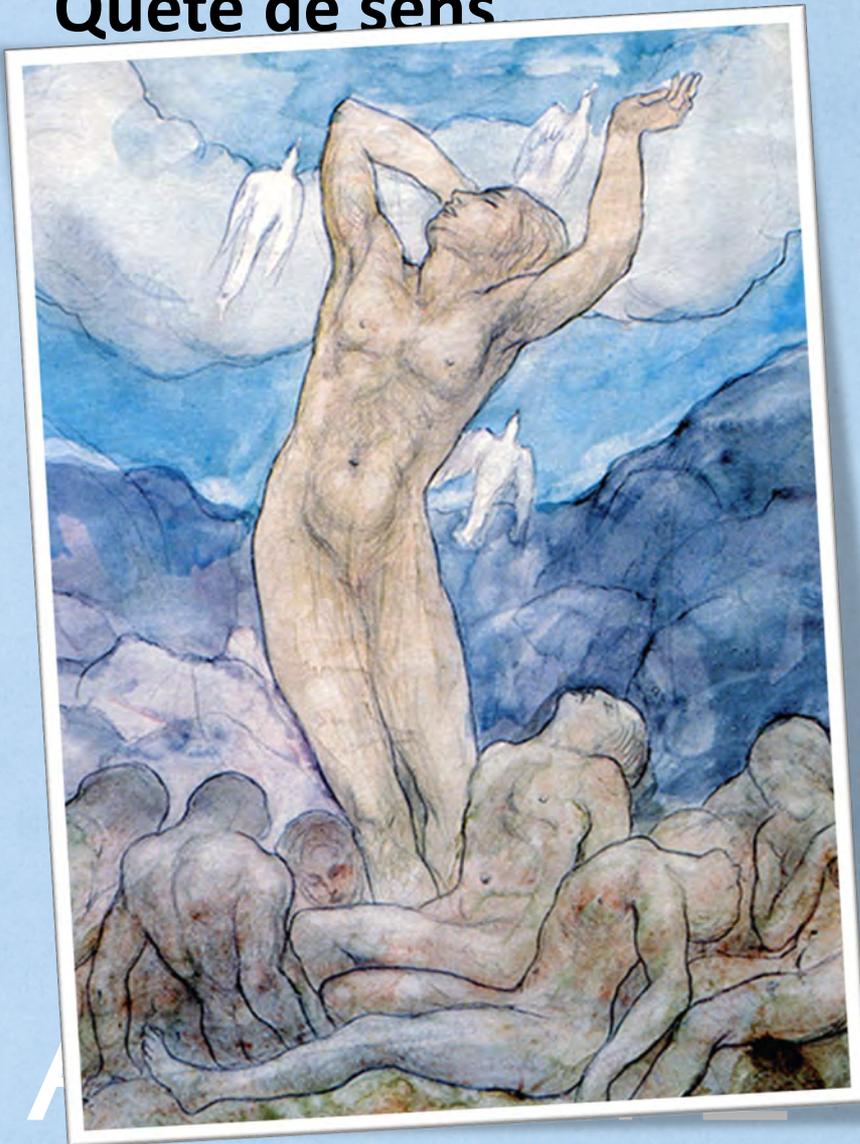
*Hier et aujourd'hui,*  
1914

# ARTISTE PEINTRE

# KHALIL GIBRAN

*Départ et retour / Trépas  
et Renaissance, 1920*

## Quête de sens



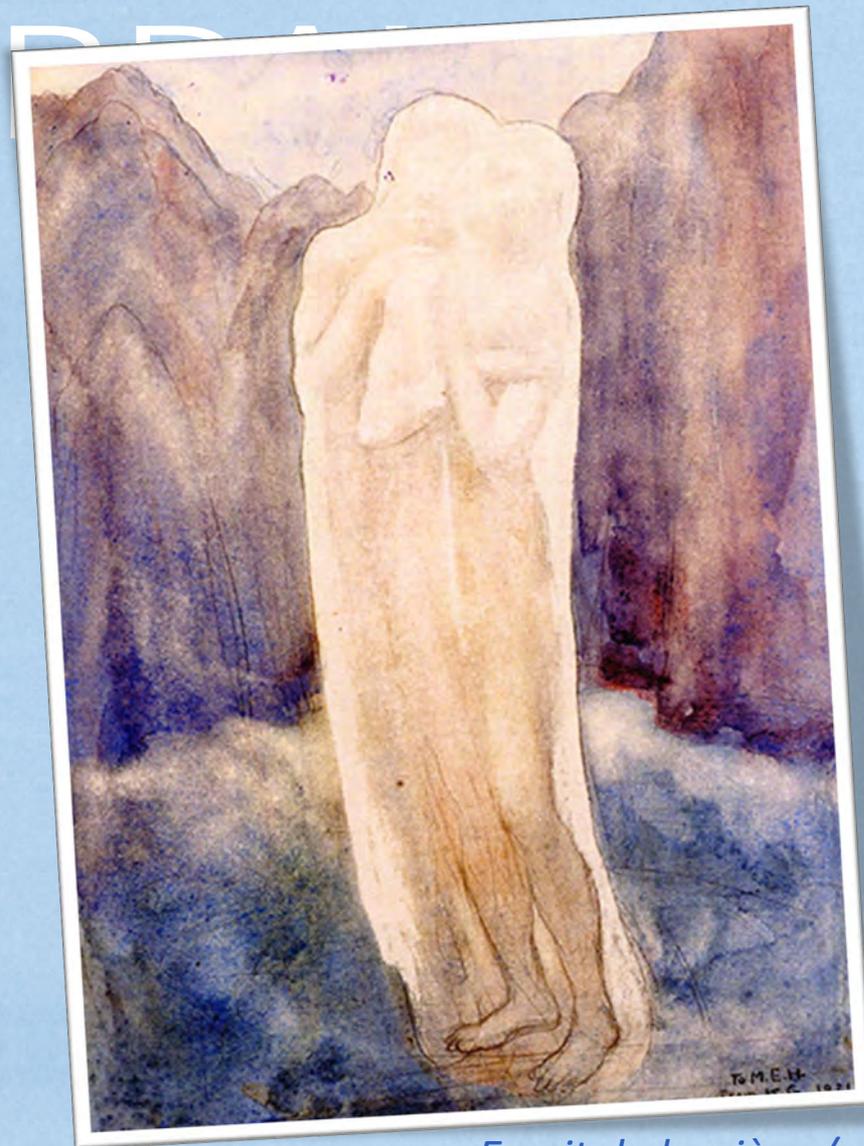
*L'homme en quête de  
son existence, 1920*

# PEINTRE

# KHALIL GIBRAN

**Quiétude...**

*Le silence, 1922*



*Esprit de lumière /  
Communion spirituelle 1921*

# PEINTRE

13 février 2025

© 2025, Philippe Maryssael

# KHALIL GIBRAN

*Cascade, 1919*

**Passages...**

*La Terre-Mère, 1931*



# PEINTRE

13 février 2025

© 2025, Philippe Maryssael

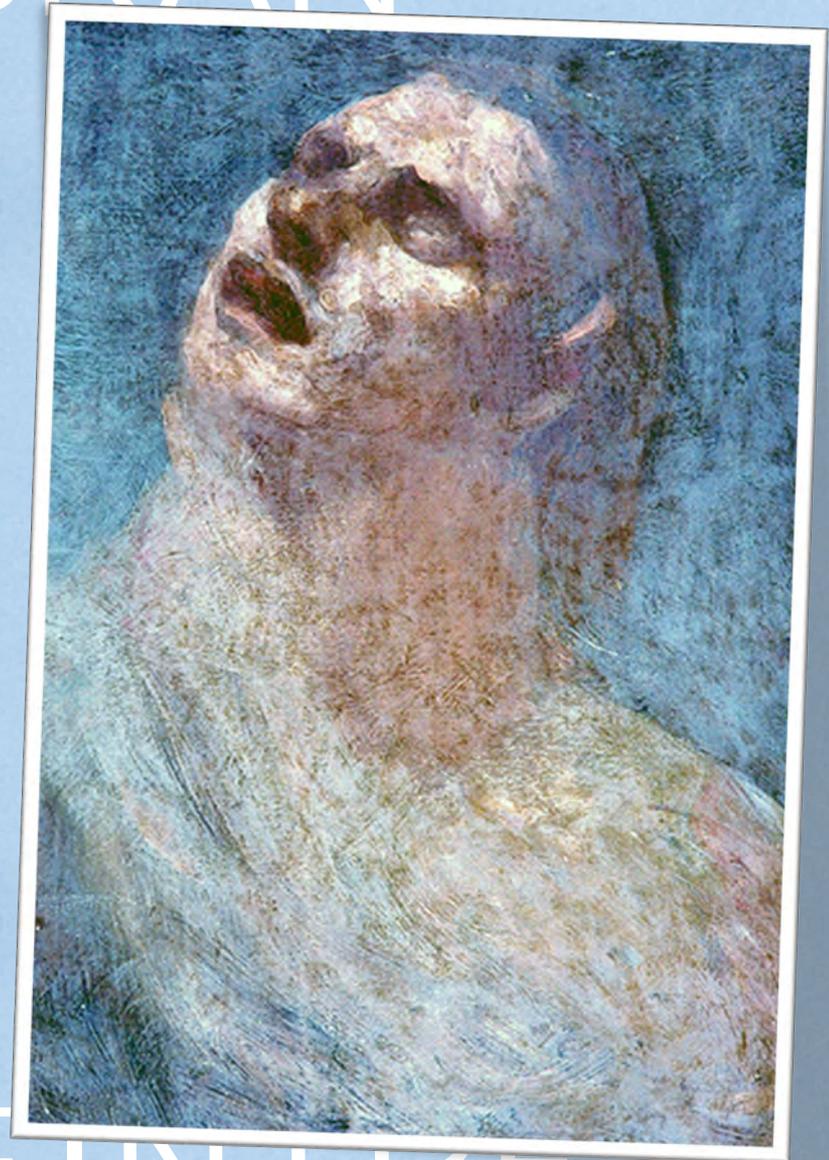
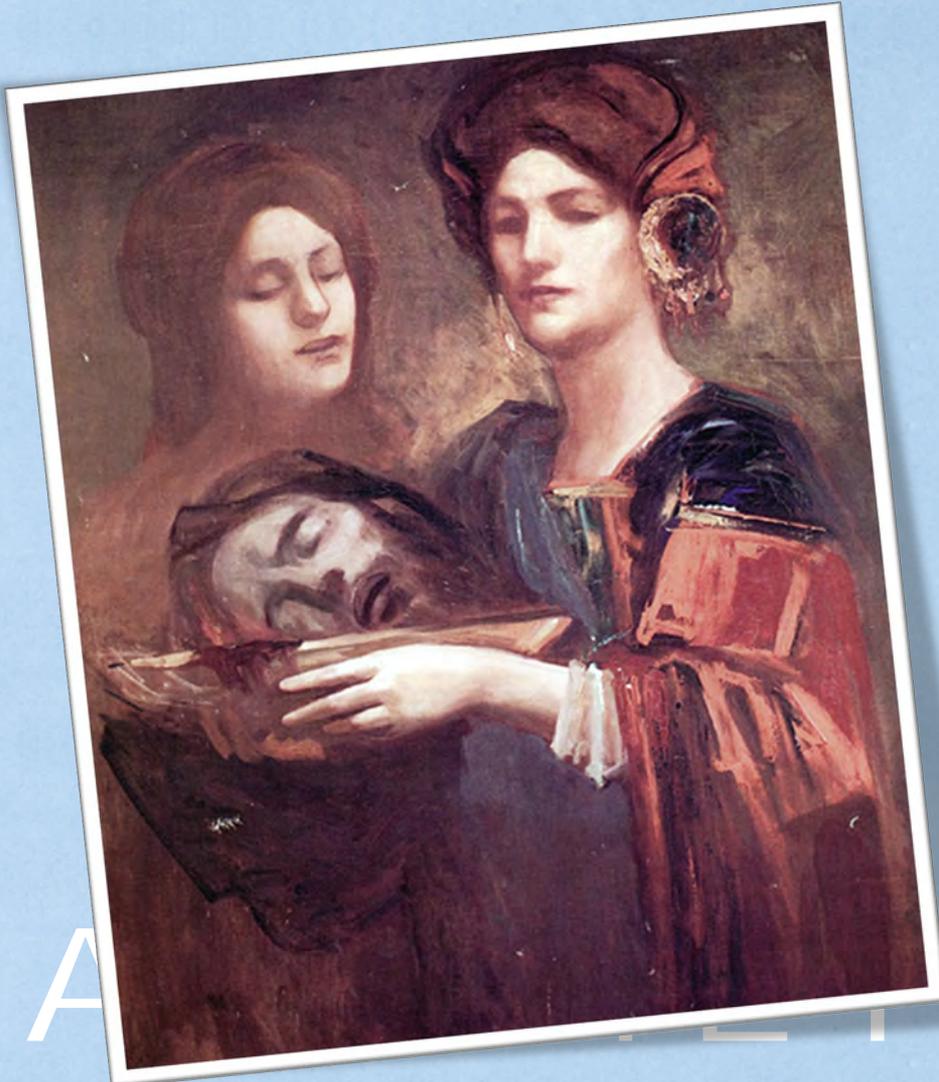
# KHALIL GIBRAN

57

*Angoisse, 1914*

**Douleurs...**

*Salomé portant la tête de  
Jean-Baptiste, non daté*



A... EINTRE

13 février 2025

© 2025, Philippe Maryssael

# BRAN

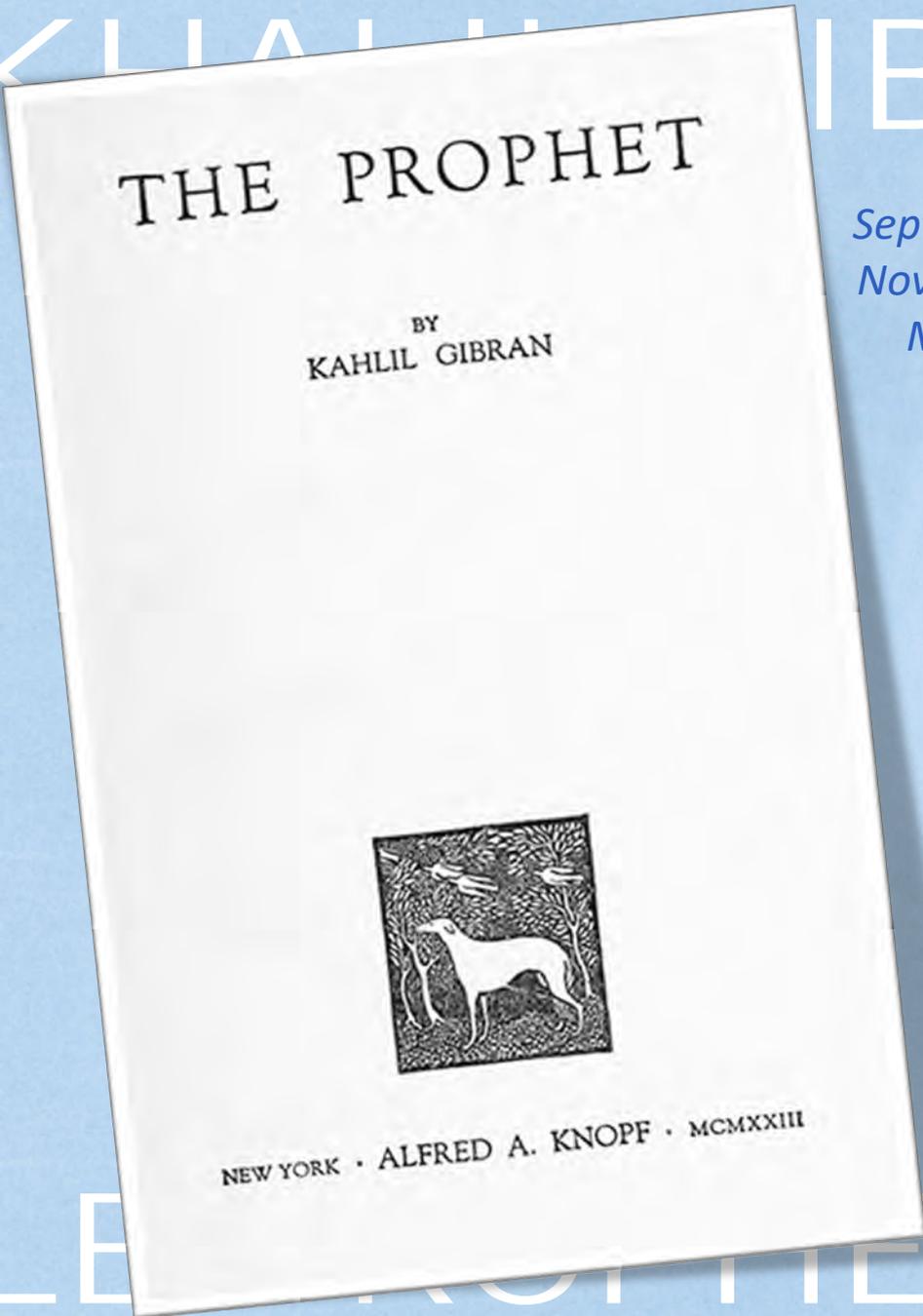
*Le baiser, 1910*



IN...VILDE

# KHALIL GIBRAN

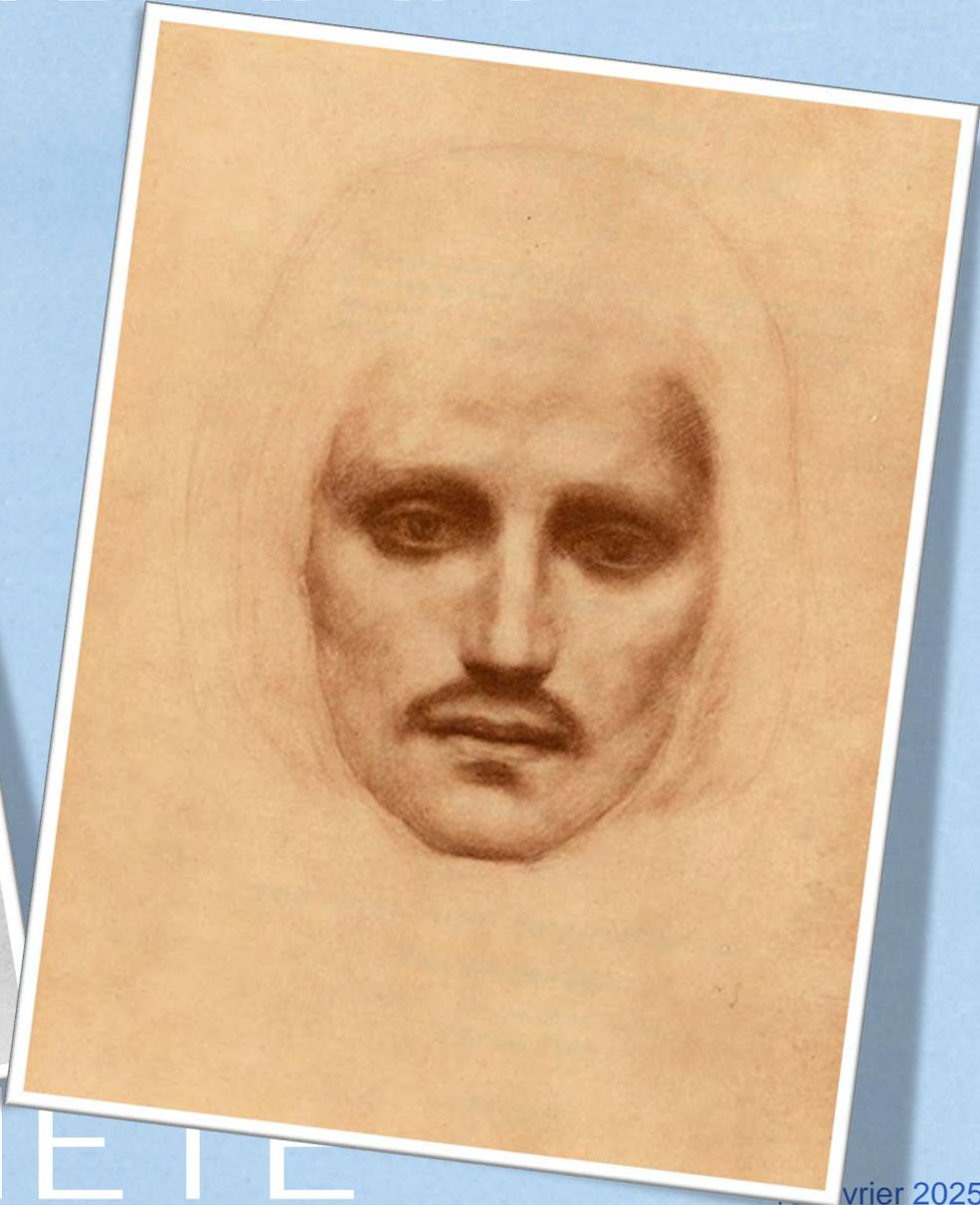
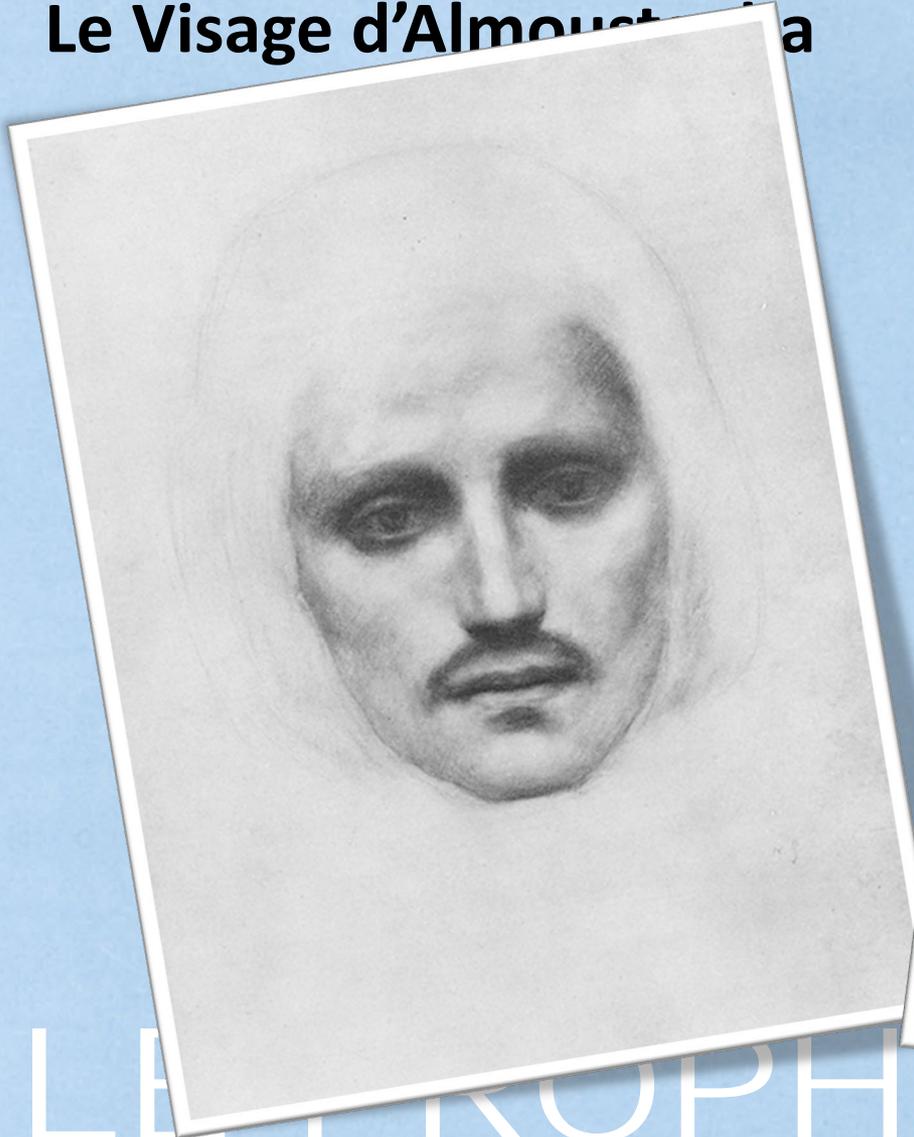
*Septembre 1923*  
*Novembre 1926*  
*Mars 1927*



# LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

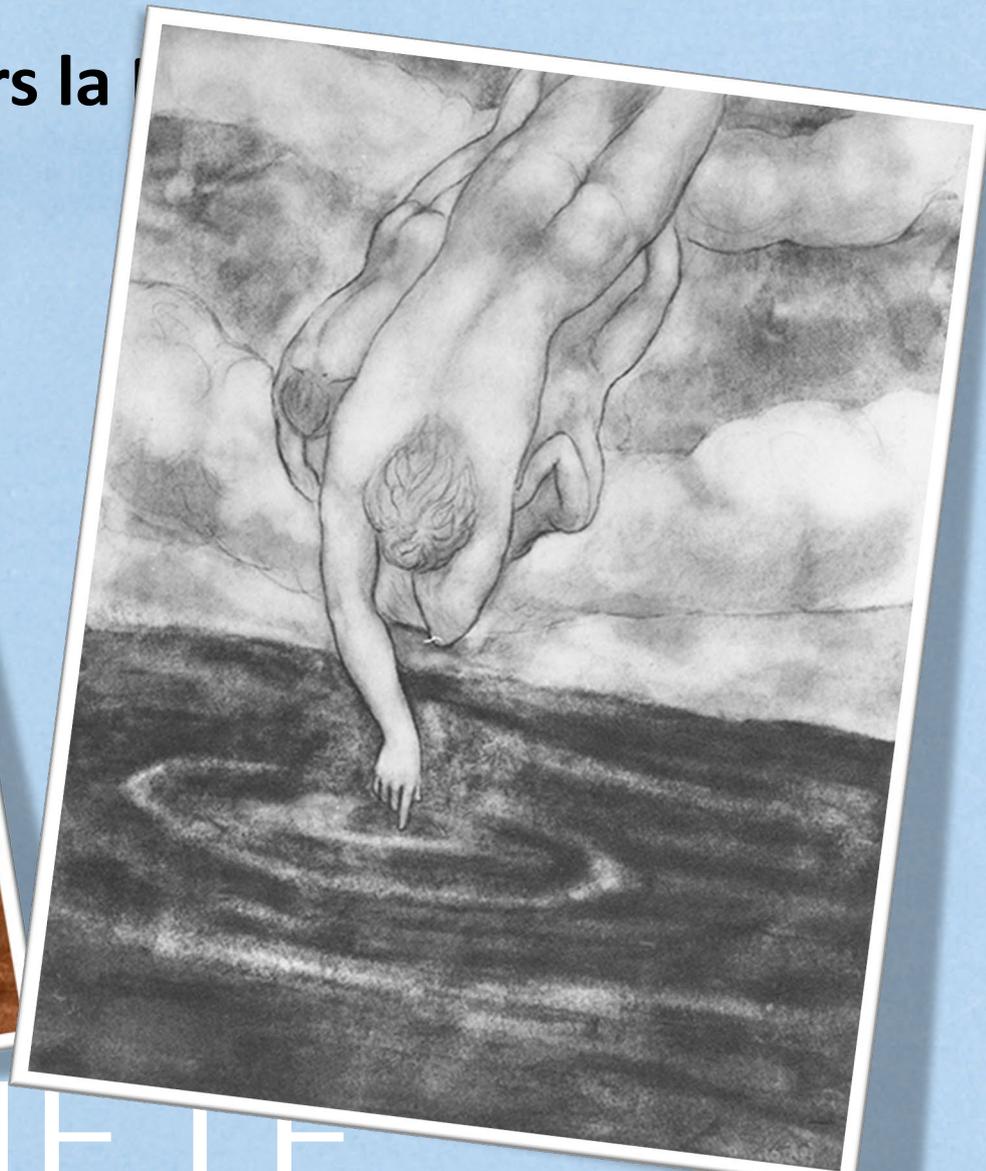
**Le Visage d'Almoustafa**



# LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

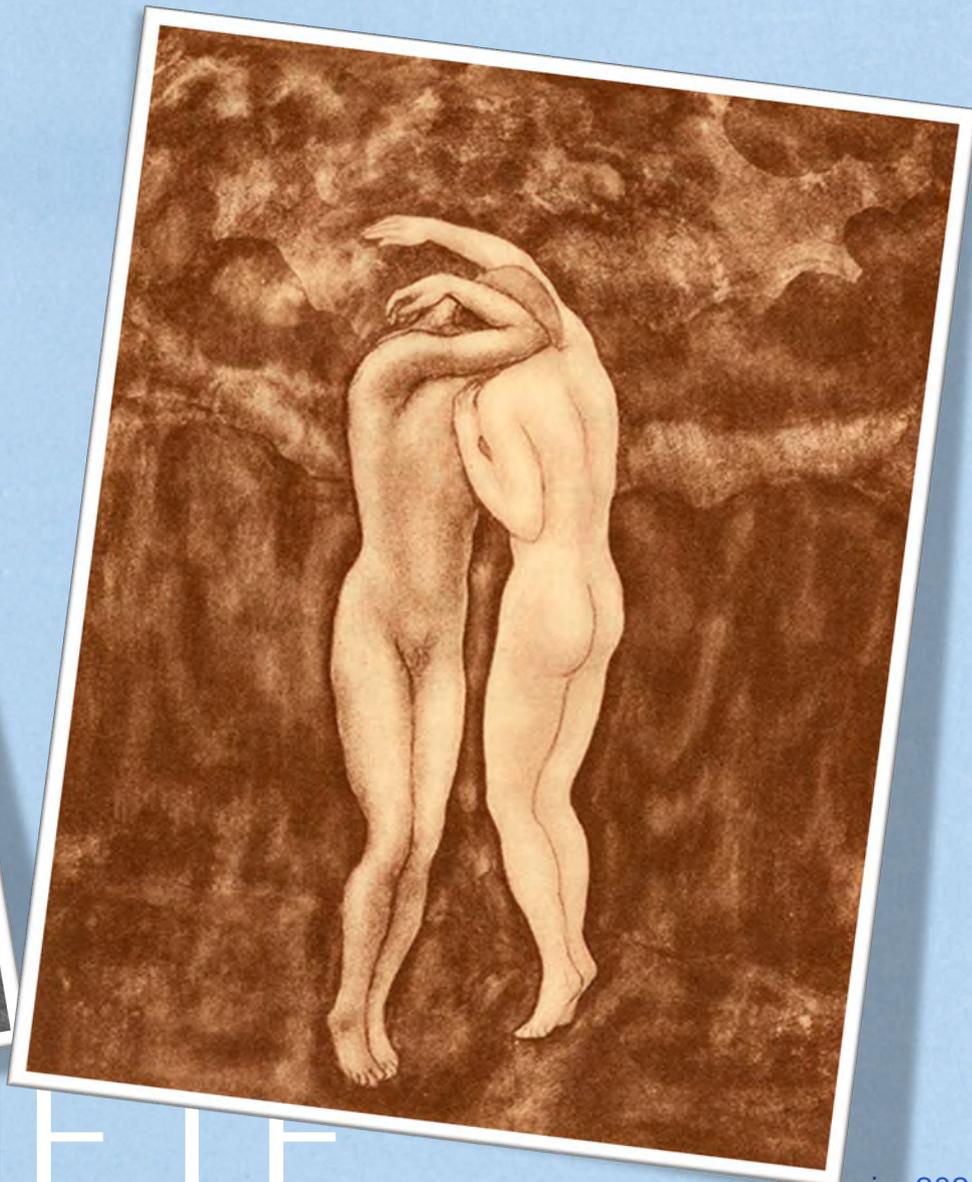
L'Être trinitaire descend vers la



# LE PROPHÈTE

# KHALIL GIBRAN

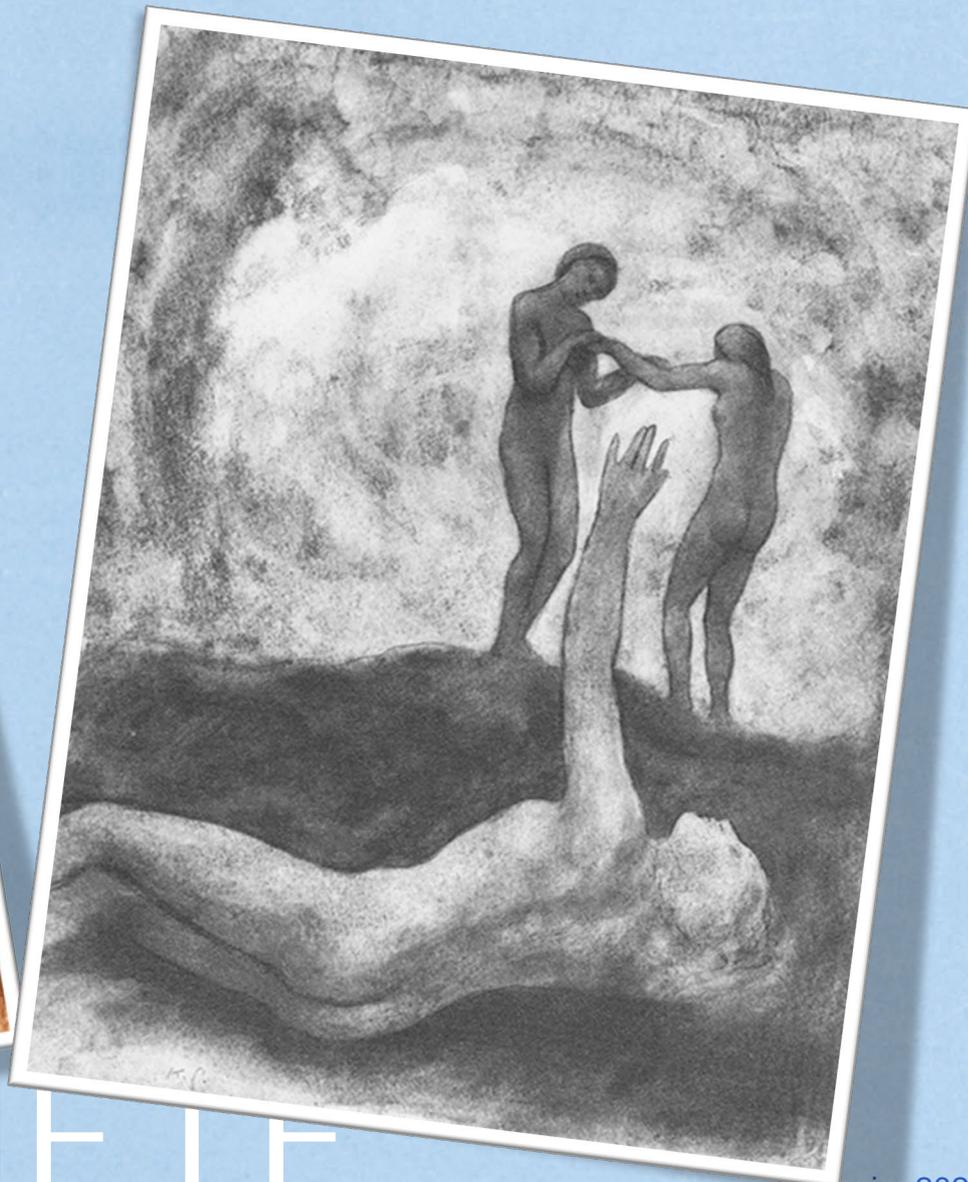
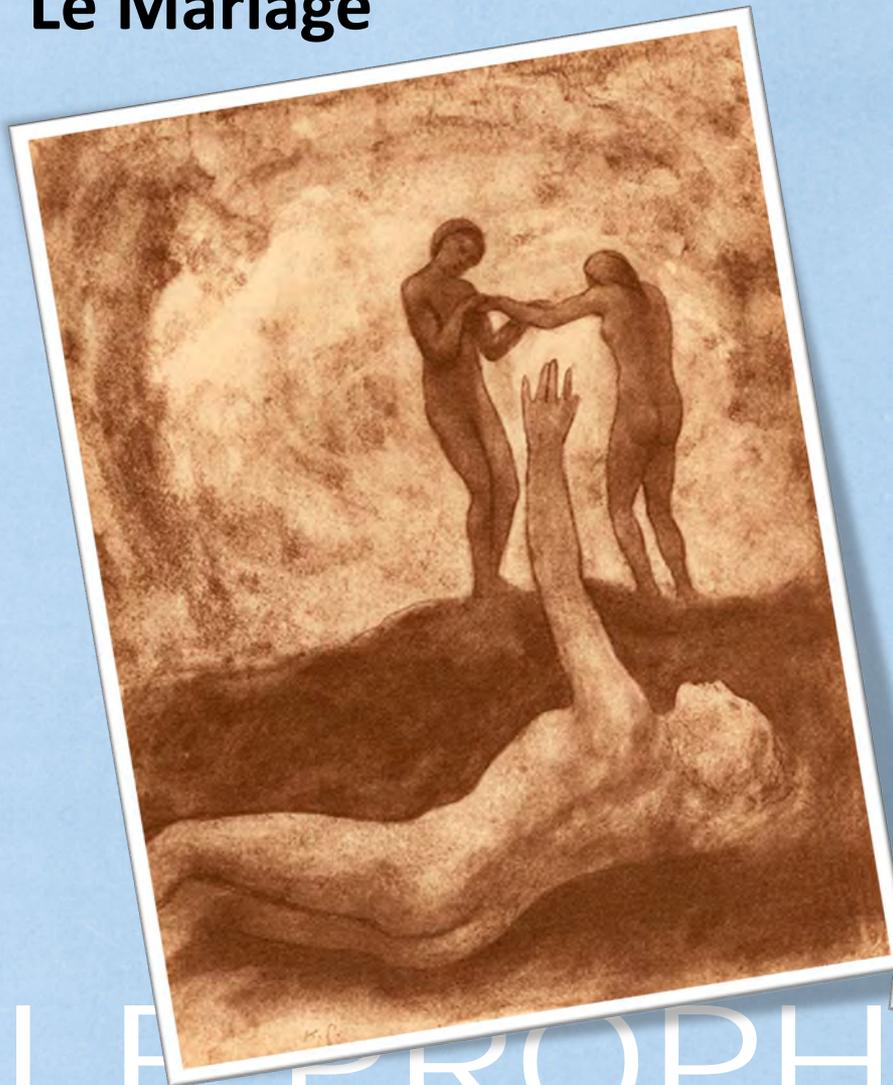
## L'Amour



# LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

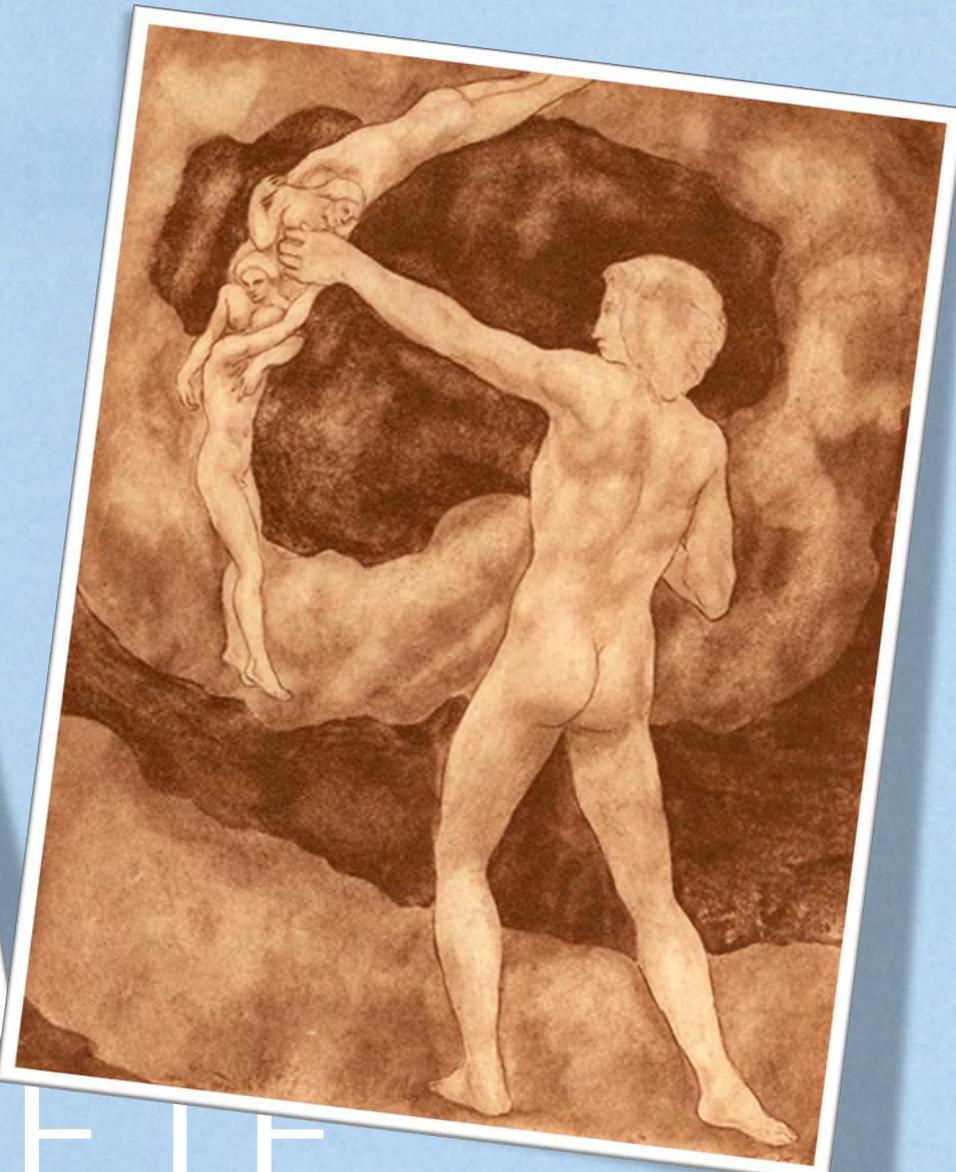
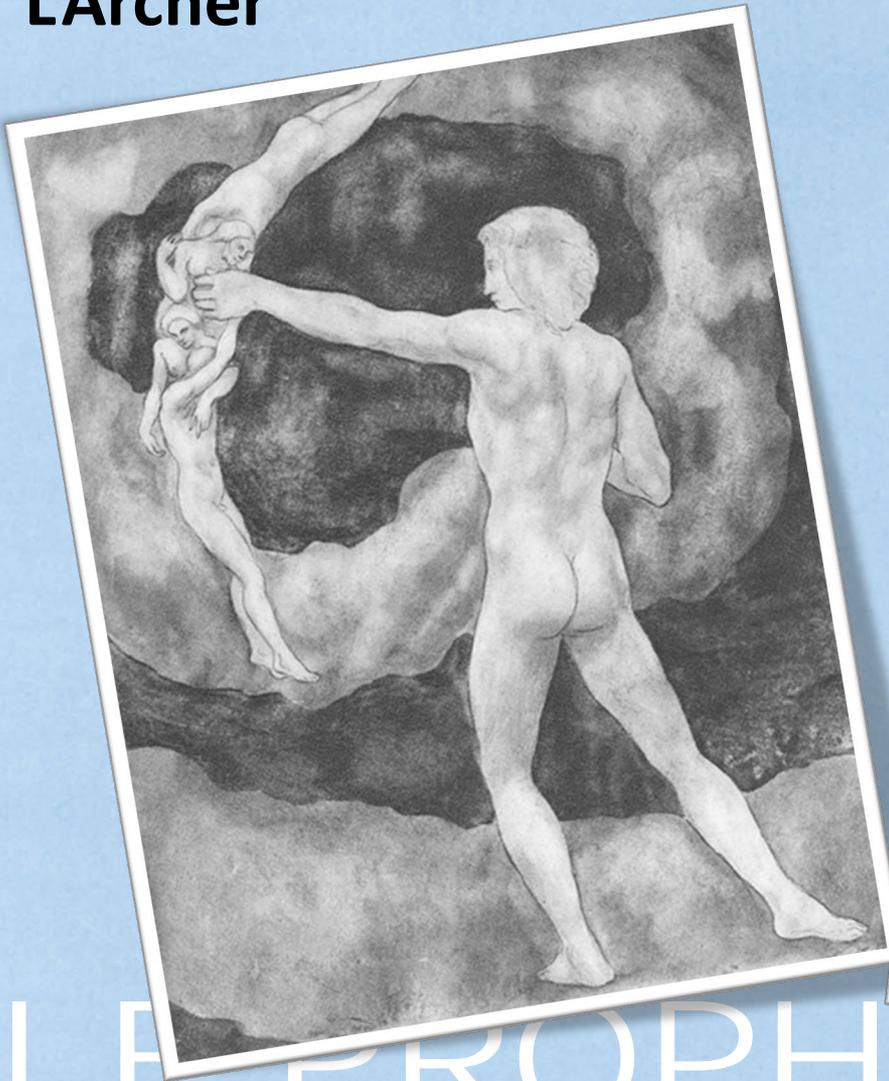
## Le Mariage



LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

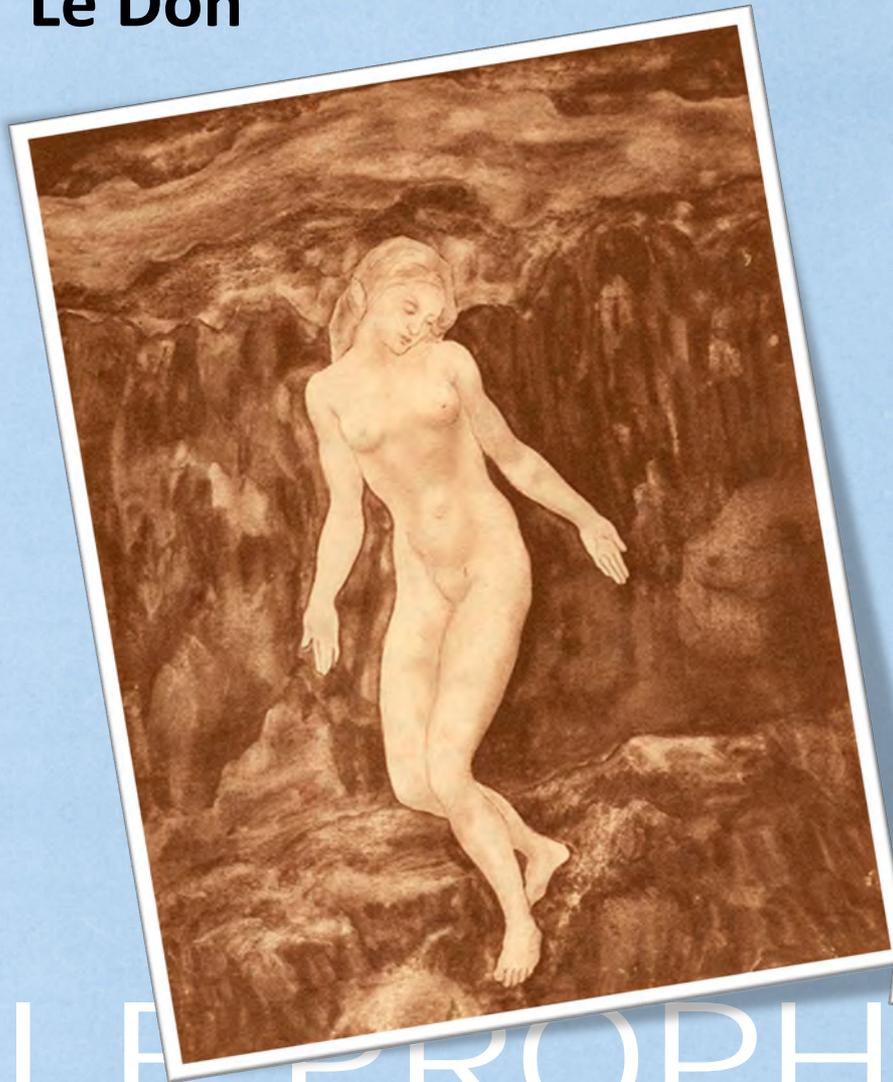
## L'Archer



# LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

## Le Don



# LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

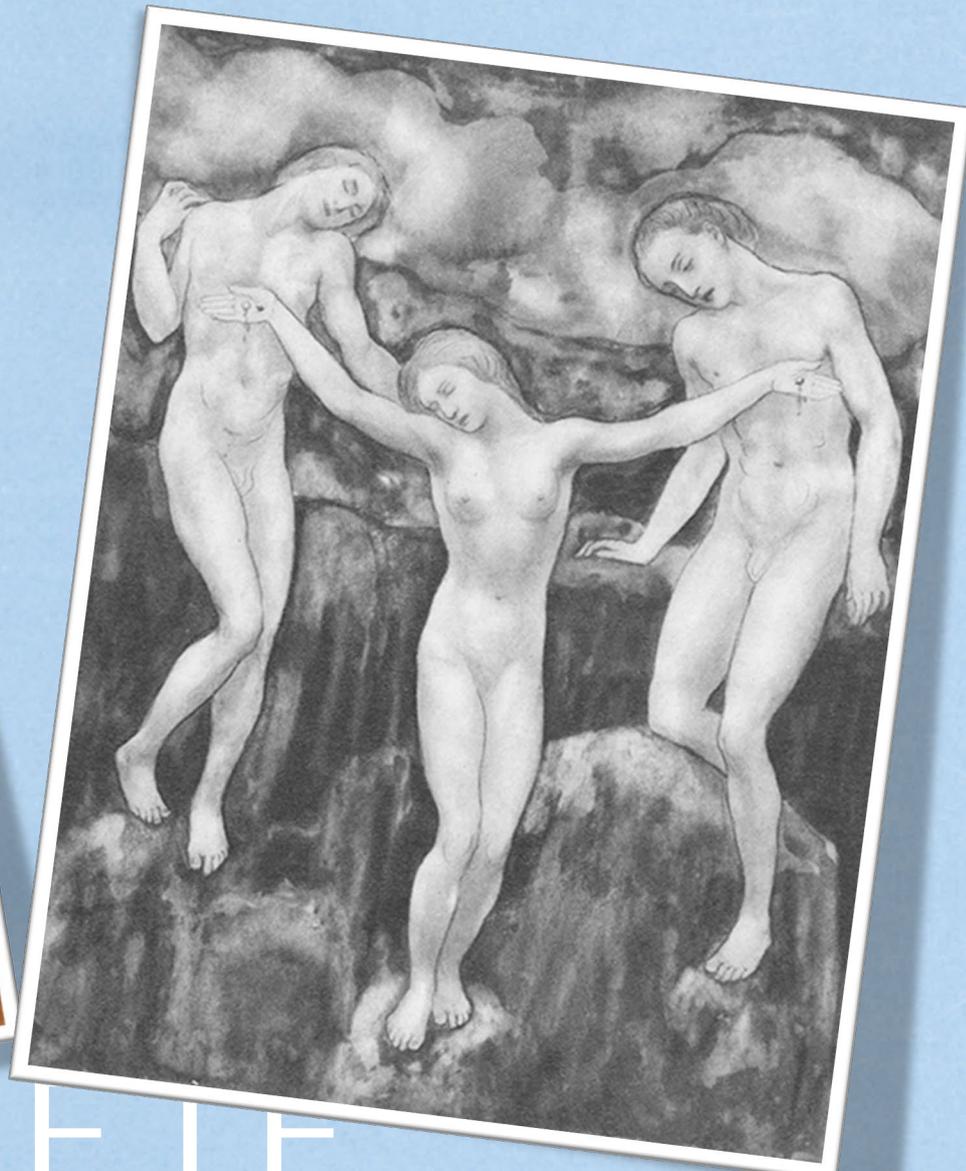
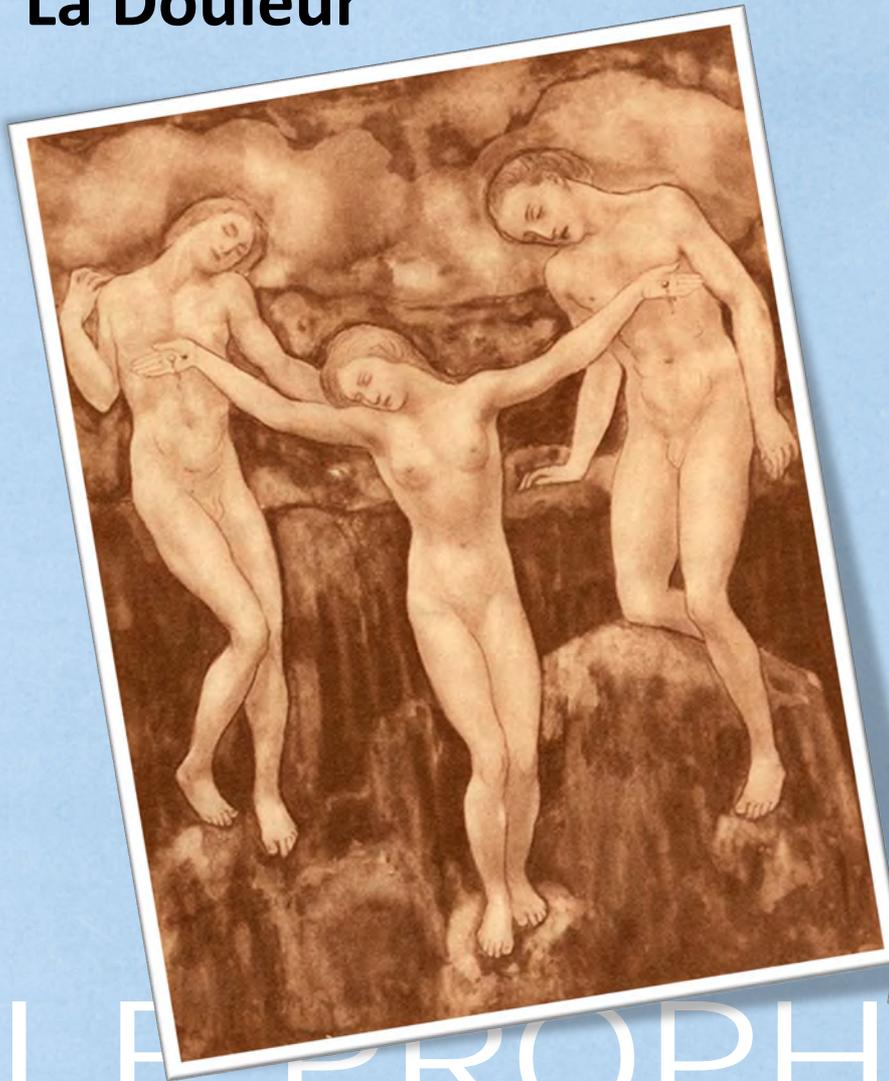
## Les Trois Étapes de l'Être



# LE PROPHÈTE

# KHALIL GIBRAN

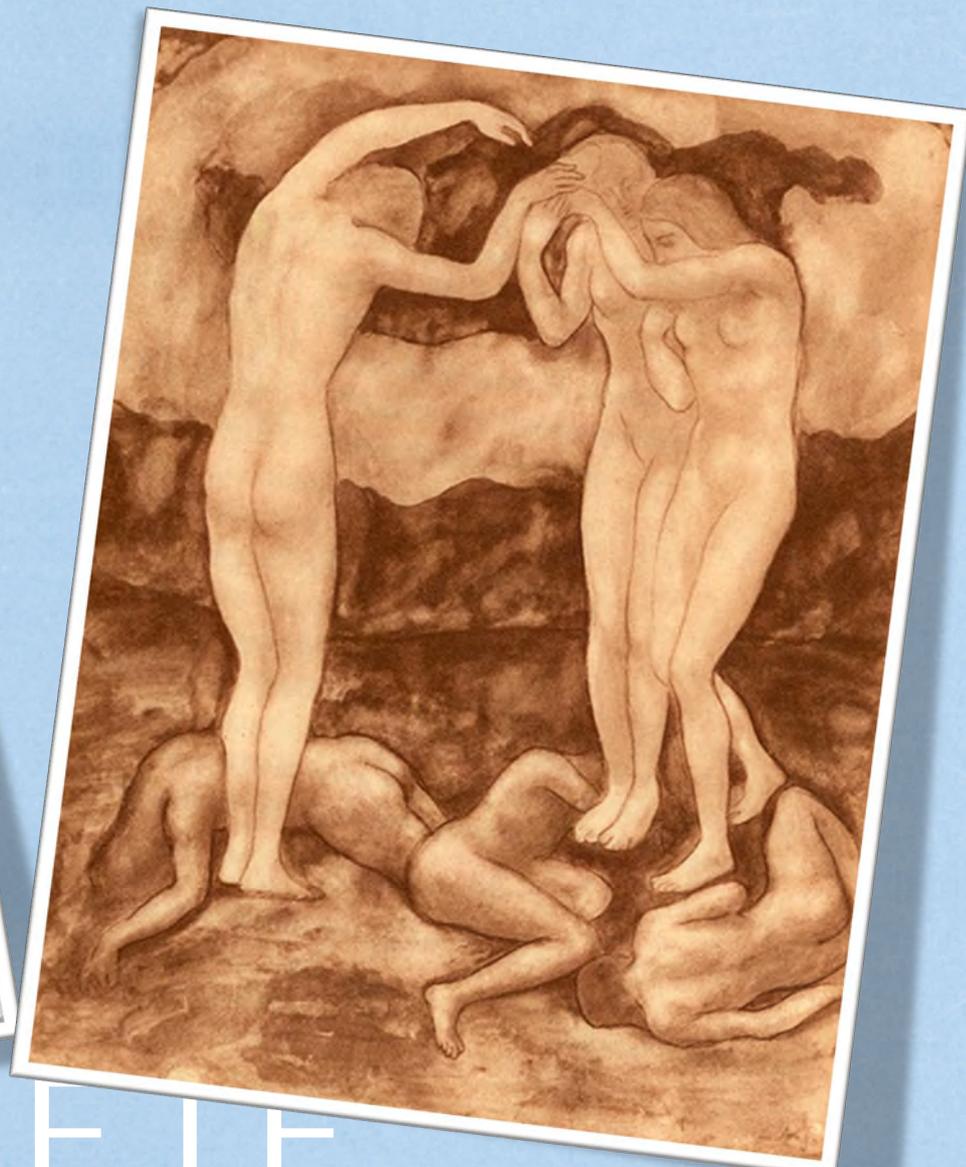
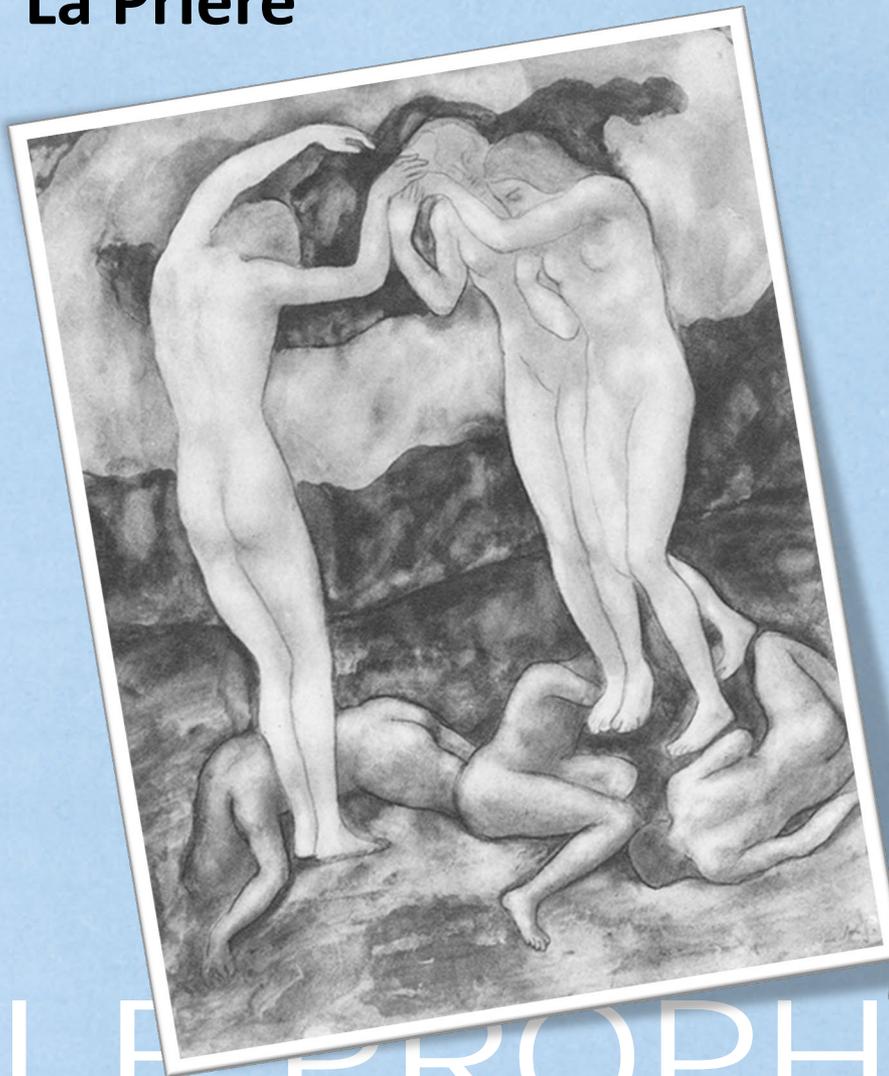
## La Douleur



# LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

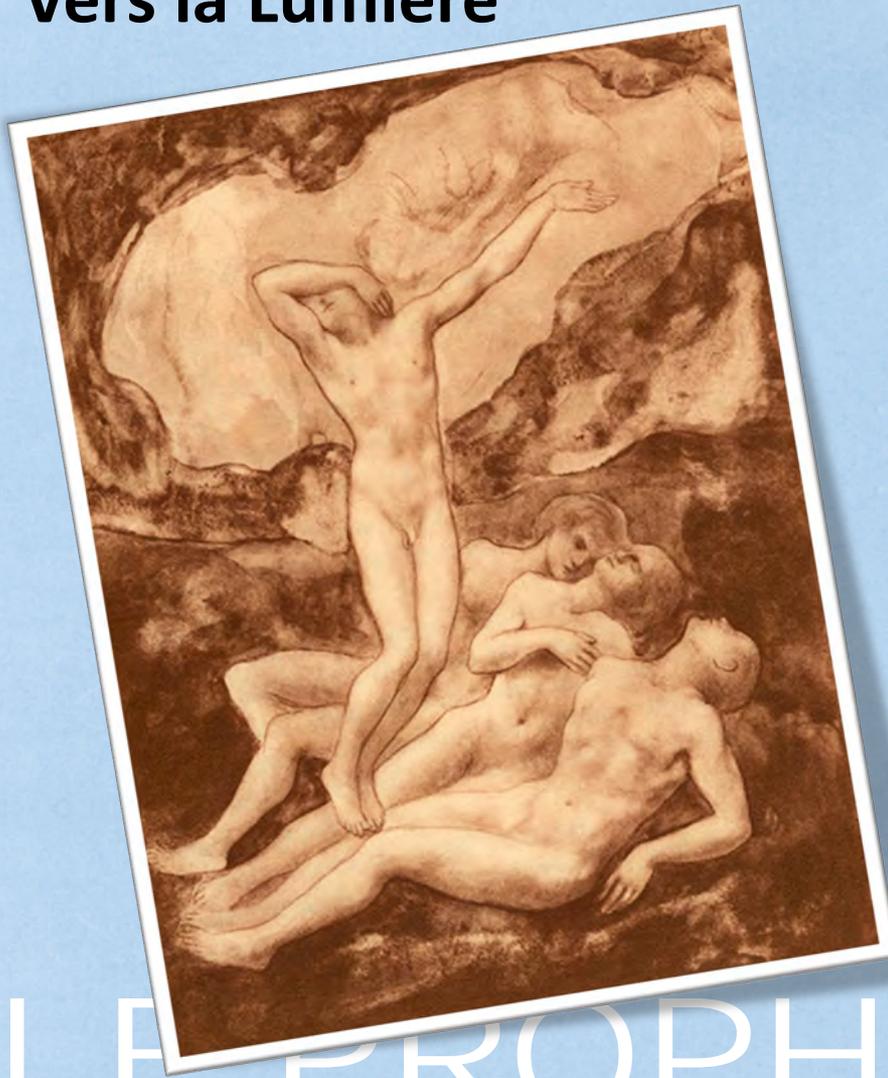
## La Prière



# LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

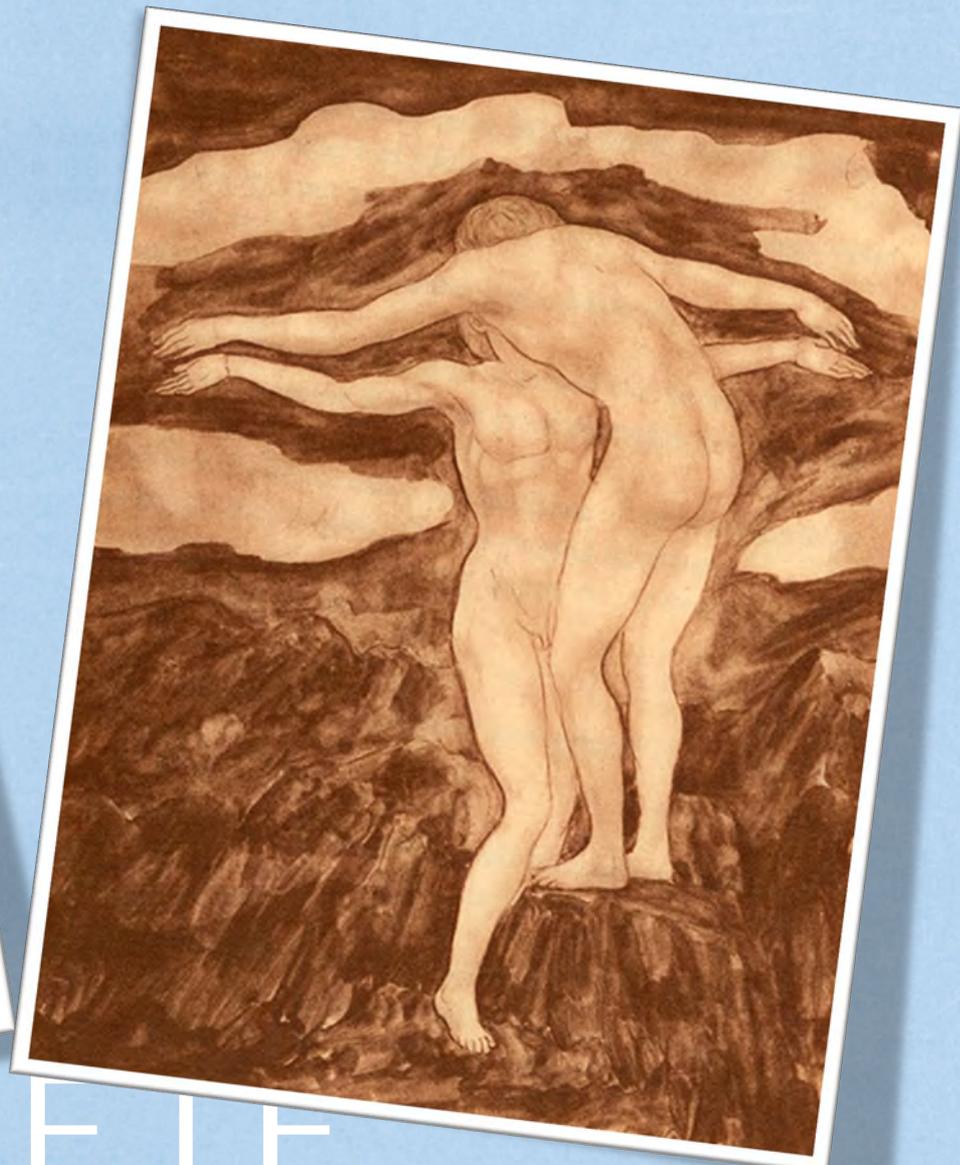
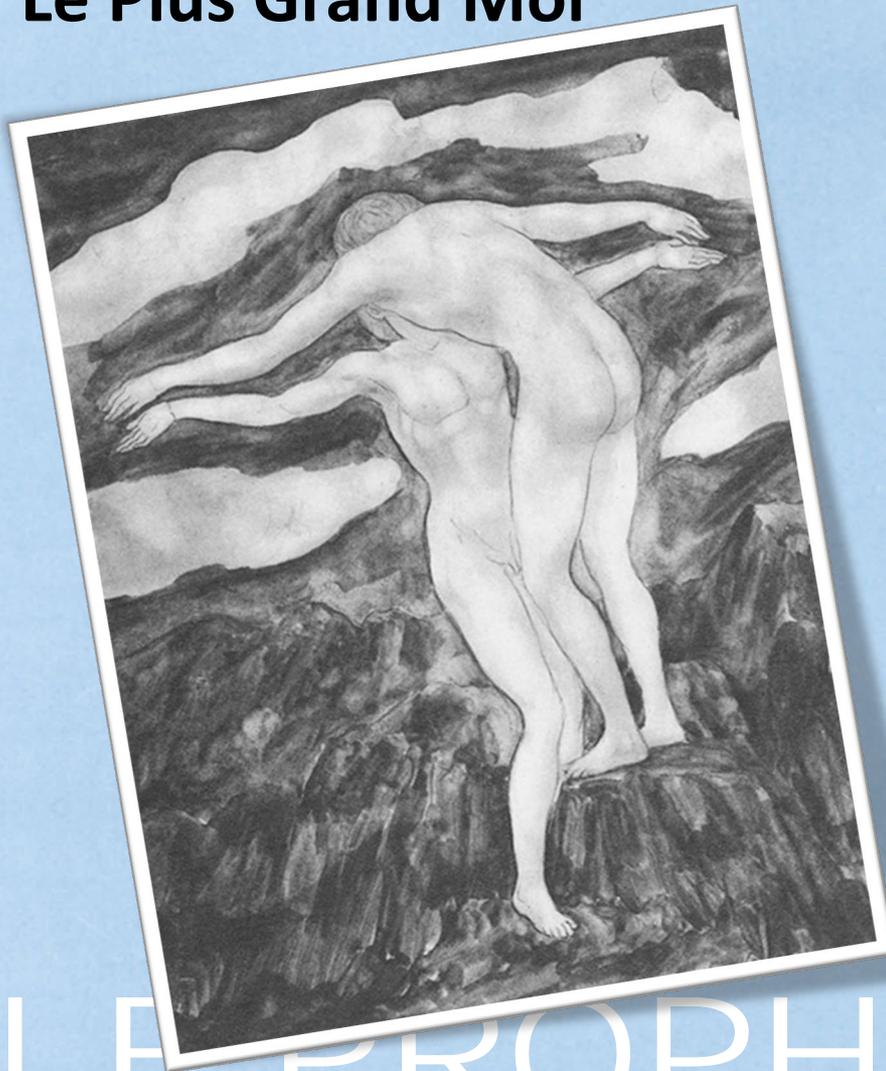
## Vers la Lumière



# LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

## Le Plus Grand Moi



# LE PROPHETE

# KHALIL GIBRAN

## Le Monde divin



# LE PROPHETE

K

AN

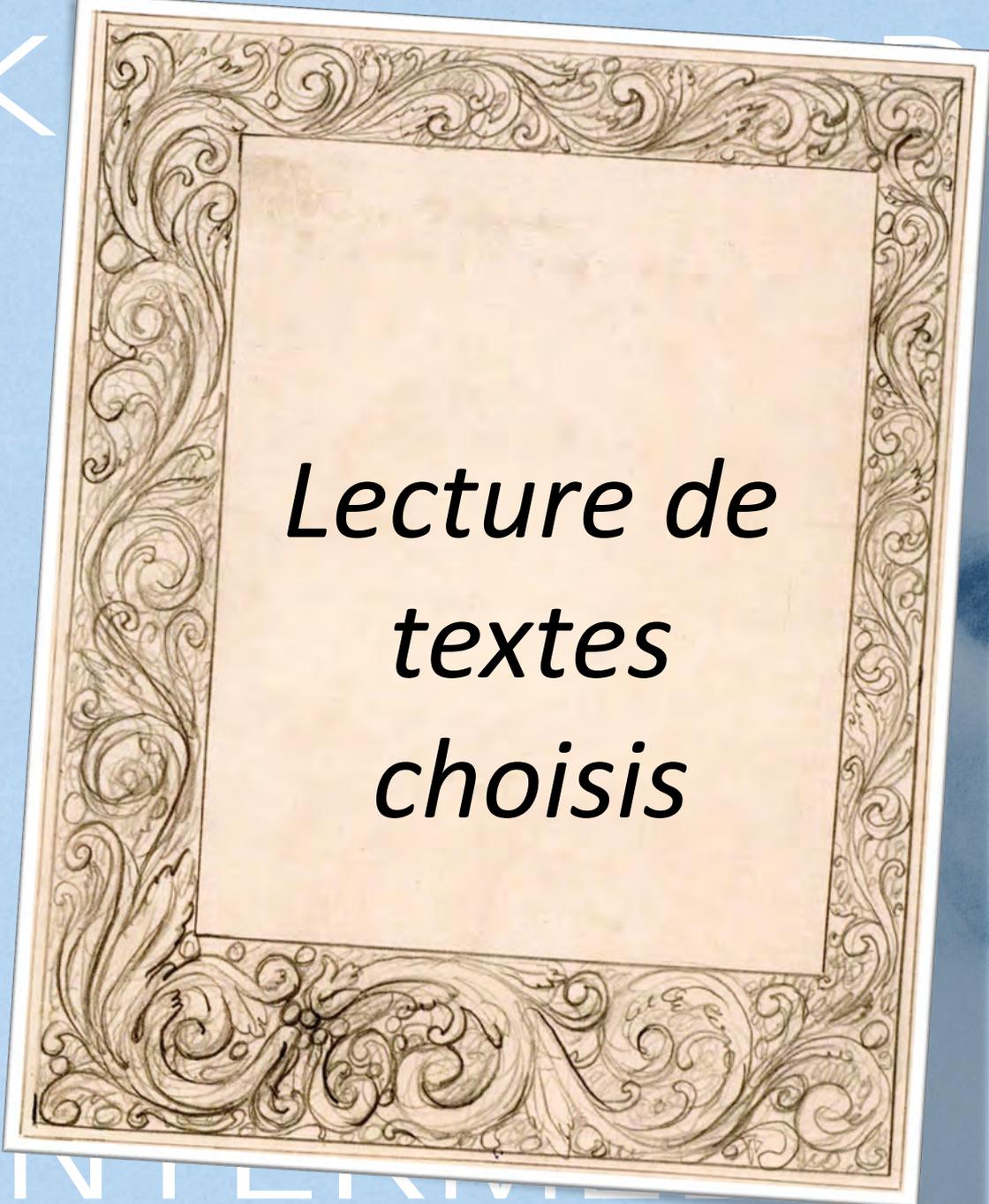
*Fin de la  
présentation*



INTERVIEW

K

AN



*Lecture de  
textes  
choisis*



INTERV